

FC30512 102080/40  
102085120  
**OS IN01**

**Registration of an overseas company opening a  
UK establishment**

  
**Companies House**  
for the record

A fee is payable with this form  
Please see 'How to pay' on the last page

☒ **What this form is for**  
You may use this form to register a  
UK establishment

☐ **What this form is NOT**  
You cannot use this form  
the details of an existing  
officer or establishment

TUESDAY



LD5 15/11/2011 87  
A35 31/10/2011 35  
COMPANIES HOUSE

**Part 1 Overseas company details (Name)**

Do you propose to carry on business in the UK under the corporate name as  
incorporated in your home state or country, or under an alternative name?

- To register using your corporate name, go to **Section A1**
- To register using an alternative name, go to **Section A2**

**Filling in this form**

Please complete in typescript (10pt  
or above), or in bold black capitals

All fields are mandatory unless  
specified or indicated by \*

**A1 Corporate company name**

Corporate name<sup>1</sup>

<sup>1</sup> This must be the corporate name in  
the home state or country in which  
the company is incorporated under  
which you propose to carry on  
business in the UK

**A2 Alternative name**

The company wishes to register an alternative name under which it proposes to  
carry on business in the UK under section 1048 of the Companies Act 2006

Corporate name<sup>2</sup>

CLUB AUTO SPARE PARTS TR LLC

Alternative name  
(if applicable)<sup>3</sup>

CLUB AUTO SPARE PARTS

<sup>2</sup> Please give your corporate name  
as incorporated in your home state  
or country

<sup>3</sup> A company may register an  
alternative name under which it  
proposes to carry on business in the  
United Kingdom under Section 1048  
of the Companies Act 2006

**A3 Overseas company name restrictions<sup>4</sup>**

This section does not apply to a European Economic Area (EEA) company  
registering its corporate name

Please tick the box only if the proposed company name contains sensitive or  
restricted words or expressions that require you to seek comments of a  
government department or other specified body

- ☐ I confirm that the proposed company name contains sensitive or restricted  
words or expressions and that approval, where appropriate, has been  
sought of a government department or other specified body and I attach a  
copy of their response

**<sup>4</sup> Overseas company name  
restrictions**

A list of sensitive or restricted words  
or expressions that require consent  
can be found in guidance available  
on our website  
[www.companieshouse.gov.uk](http://www.companieshouse.gov.uk)

**OS IN01**

Registration of an overseas company opening a UK establishment

**Part 2 Overseas company details**

<b>B1</b>	<b>Particulars previously delivered</b>	
	Have particulars about this company been previously delivered in respect of another UK establishment ❶	❶ The particulars are legal form, identity of register, number in registration, director and secretaries details, whether the company is a credit or financial institution, law, governing law, accounting requirements, objects, share capital, constitution, and accounts
	<div>→ No Go to <b>Section B2</b></div> <div>→ Yes Please enter the registration number below and then go to <b>Part 5</b> of the form Please note the original UK establishment particulars must be filed up to date</div>	
UK establishment registration number	B R	
<b>B2</b>	<b>Credit or financial institution</b>	
	Is the company a credit or financial institution? ❷	❷ Please tick one box
	<div><input type="checkbox"/> Yes</div> <div><input checked="" type="checkbox"/> No</div>	
<b>B3</b>	<b>Company details</b>	
	If the company is registered in its country of incorporation, please enter the details below	❸ This includes whether the company is a private or public company or whether or not the company is limited  ❹ This will be the registry where the company is registered in its parent country
Legal form ❸	LIMITED LIABILITY COMPANY (LLC)	
Country of incorporation *	UNITED ARAB EMIRATES	
Identity of register in which it is registered ❹	ECONOMIC DEVELOPMENT DEPARTMENT, GOVERNMENT OF SHARJAH, UAE	
Registration number in that register	1 9 5 6 5 / 2 0 0 8	
<b>B4</b>	<b>EEA or non-EEA member state</b>	
	Was the company formed outside the EEA?	
	<div>→ Yes Complete <b>Sections B5 and B6</b></div> <div>→ No Go to <b>Section B6</b></div>	
<b>B5</b>	<b>Governing law and accounting requirements</b>	
	Please give the law under which the company is incorporated	❺ This means the relevant rules or legislation which regulates the incorporation of companies in that state
Governing law ❺	COMMERCIAL COMPANIES FEDERAL LAW No 8 OF THE 1984 AND THE FEDERAL LAW 13 AS AMENDED 1988	
	Is the company required to prepare, audit and disclose accounting documents under parent law?	
	<div>→ Yes Complete the details below</div> <div>→ No Go to <b>Part 3</b></div>	

## OS IN01

### Registration of an overseas company opening a UK establishment

Please give the period for which the company is required to prepare accounts by parent law

From	d	d	m	m
To	d	d	m	m

Please give the period allowed for the preparation and public disclosure of accounts for the above accounting period

Months		
--------	--	--

**B6**

#### Latest disclosed accounts

Are copies of the latest disclosed accounts being sent with this form? Please note if accounts have been disclosed, a copy must be sent with the form, and, if applicable, with a certified translation ❶

☐ Yes

Please indicate what documents have been disclosed

☐ Please tick this box if you have enclosed a copy of the accounts

☐ Please tick this box if you have enclosed a certified translation of the accounts

☒ Please tick this box if no accounts have been disclosed

❶ Please tick the appropriate box(es)

# OS IN01

## Registration of an overseas company opening a UK establishment

### Part 3 Constitution

<b>C1</b>	<b>Constitution of company</b>  The following documents must be delivered with this application - Certified copy of the company's constitution and, if applicable, a certified translation  Please tick the appropriate box(es) below <input checked="" type="checkbox"/> I have enclosed a certified copy of the company's constitution ❶ <input checked="" type="checkbox"/> I enclose a certified translation, if applicable ❷	<b>❶</b> A certified copy is defined as a copy certified as correct and authenticated by - the secretary or a director of the company, permanent representative, administrator, administrative receiver, receiver manager, receiver and liquidator  <b>❷</b> A certified translation into English must be authenticated by the secretary or a director of the company, permanent representative, administrator, administrative receiver, receiver manager, receiver and liquidator
<b>C2</b>	<b>EEA or non-EEA member state</b>  Was the company formed outside the EEA? → <b>Yes</b> Go to <b>Section C3</b> → <b>No</b> Go to <b>Part 4 'Officers of the company'</b>	
<b>C3</b>	<b>Constitutional documents</b>  Are all of the following details in the copy of the constitutional documents of the company? - Address of principal place of business or registered office in home country of incorporation - Objects of the Company - Amount of issued share capital  → <b>Yes</b> Go to <b>Part 4 'Officers of the company'</b> → <b>No</b> If any of the above details are not included in the constitutional documents, please enter them in <b>Section C4</b>  The information is not required if it is contained within the constitutional documents accompanying this registration	
<b>C4</b>	<b>Information not included in the constitutional documents</b>  Please give the address of principal place of business or registered office in the country of incorporation ❶  Building name/number 21, 22 Street WAREHOUSE, INDUSTRIAL AREA 5  Post town SHARJAH County/Region Postcode 6 4 6 5 4 Country UAE  Please give the objects of the company and the amount of issued share capital  Objects of the company ❷ AUTO SPARE PARTS TRADING  Amount of issued share capital ❸ 300,000 DHS (ALSO CALLED AED - ARAB EMIRATES DIRHAM)	<b>❶</b> This address will appear on the public record  <b>❷</b> Please give a brief description of the company's business  <b>❸</b> Please specify the amount of shares issued and the value

# OS IN01

## Registration of an overseas company opening a UK establishment

### Part 4 Officers of the company

Have particulars about this company been previously delivered in respect of another UK establishment?

- **Yes** Please ensure you entered the registration number in **Section B1** and then go to **Part 5** of this form
- **No** Complete the officer details

For a secretary who is an individual, go to **Section D1**, for a corporate secretary, go to **Section E1**, for a director who is an individual, go to **Section F1**, or for a corporate director, go to **Section G1**

#### Continuation pages

Please use a continuation page if you need to enter more officer details

### Secretary

#### D1 Secretary details<sup>①</sup>

Use this section to list all the secretaries of the company  
Please complete **Sections D1-D3** For a corporate secretary, complete **Sections E1-E5** Please use a continuation page if necessary

Full forename(s)

Surname

Former name(s)<sup>②</sup>

#### ① Corporate details

Please use **Sections E1-E5** to enter corporate secretary details

#### ② Former name(s)

Please provide any previous names which have been used for business purposes during the period of this return. Married women do not need to give former names unless previously used for business purposes

#### D2 Secretary's service address<sup>③</sup>

Building name/number

Street

Post town

County/Region

Postcode

Country

#### ③ Service address

This is the address that will appear on the public record. This does not have to be your usual residential address

If you provide your residential address here it will appear on the public record

#### D3 Secretary's authority

Please enter the extent of your authority as secretary. Please tick one box

Extent of authority

- ☐ Limited <sup>④</sup>
- ☐ Unlimited

Description of limited authority, if applicable

Are you authorised to act alone or jointly? Please tick one box

- ☐ Alone
- ☐ Jointly <sup>⑤</sup>

If applicable, name(s) of person(s) with whom you are acting jointly

④ If you have indicated that the extent of your authority is limited, please provide a brief description of the limited authority in the box below

⑤ If you have indicated that you are not authorised to act alone but only jointly, please enter the name(s) of the person(s) with whom you are authorised to act below

# OS IN01

## Registration of an overseas company opening a UK establishment

### Corporate secretary

<b>E1</b>	<b>Corporate secretary details<sup>①</sup></b> Use this section to list all the corporate secretaries of the company Please complete Sections E1-E5. Please use a continuation page if necessary	<b>① Registered or principal address</b> This is the address that will appear on the public record. This address must be a physical location for the delivery of documents. It cannot be a PO box number (unless contained within a full address), DX number or LP (Legal Post in Scotland) number.
Name of corporate body or firm	LAW FIRM UK LTD	
Building name/number	2ND FLOOR, QUEENS HOUSE	
Street	180 TOTTENHAM COURT ROAD	
Post town	LONDON	
County/Region		
Postcode	W 1 T 7 P D	
Country	UK	
<b>E2</b>	<b>Location of the registry of the corporate body or firm</b> Is the corporate secretary registered within the European Economic Area (EEA)? → Yes Complete Section E3 only → No Complete Section E4 only	
<b>E3</b>	<b>EEA companies<sup>②</sup></b> Please give details of the register where the company file is kept (including the relevant state) and the registration number in that register	<b>② EEA</b> A full list of countries of the EEA can be found in our guidance <a href="http://www.companieshouse.gov.uk">www.companieshouse.gov.uk</a> <b>③</b> This is the register mentioned in Article 3 of the First Company Law Directive (68/151/EEC)
Where the company/firm is registered <sup>③</sup>	ENGLAND AND WALES	
Registration number	04666118	
<b>E4</b>	<b>Non-EEA companies</b> Please give details of the legal form of the corporate body or firm and the law by which it is governed. If applicable, please also give details of the register in which it is entered (including the state) and its registration number in that register	<b>④ Non-EEA</b> Where you have provided details of the register (including state) where the company or firm is registered, you must also provide its number in that register.
Legal form of the corporate body or firm		
Governing law		
If applicable, where the company/firm is registered <sup>④</sup>		
If applicable, the registration number		

## OS IN01

Registration of an overseas company opening a UK establishment

**E5**

### Corporate secretary's authority

	Please enter the extent of your authority as corporate secretary Please tick one box		<p>❶ If you have indicated that the extent of your authority is limited, please provide a brief description of the limited authority in the box below</p> <p>❷ If you have indicated that you are not authorised to act alone but only jointly, please enter the name(s) of the person(s) with whom you are authorised to act below</p>
Extent of authority	<input checked="" type="checkbox"/> Limited ❶ <input type="checkbox"/> Unlimited		
Description of limited authority, if applicable	ADMINISTRATIVE CAPACITY ONLY		
	Are you authorised to act alone or jointly? Please tick one box		
	<input checked="" type="checkbox"/> Alone <input type="checkbox"/> Jointly ❷		
If applicable, name(s) of person(s) with whom you are acting jointly			

**OS IN01**

Registration of an overseas company opening a UK establishment

**Director**

<b>F1</b>		<b>Director details ①</b>
		Use this section to list all the directors of the company. Please complete Sections F1-F4. For a corporate director, complete Sections G1-G5. Please use a continuation page if necessary.
Full forename(s)	VASILYA	
Surname	MAKHMUDOVA	
Former name(s) ②		
Country/State of residence ③	UAE	
Nationality	CITIZEN OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN	
Date of birth	d 0 3 m 1 0 y 1 9 y 7 3	
Business occupation (if any) ④		
		<b>① Corporate details</b> Please use Sections G1-G5 to enter corporate director details.
		<b>② Former name(s)</b> Please provide any previous names which have been used for business purposes in the last 20 years. Married women do not need to give former names unless previously used for business purposes.
		<b>③ Country/State of residence</b> This is in respect of your usual residential address as stated in Section F3.
		<b>④ Business occupation</b> If you have a business occupation, please enter here. If you do not, please leave blank.

<b>F2</b>		<b>Director's service address ⑤</b>
Building name/number	FLAT 504E, BIN KAMIL CENTRE BUILDING	
Street	AL WAHDA STREET	
Post town	SHARJAH	
County/Region		
Postcode		
Country	UAE	
		<b>⑤ Service address</b> This is the address that will appear on the public record. This does not have to be your usual residential address.  If you provide your residential address here it will appear on the public record.



# OS IN01

## Registration of an overseas company opening a UK establishment

F4

### Director's authority

	Please enter the extent of your authority as director Please tick one box		<p>❶ If you have indicated that the extent of your authority is limited, please provide a brief description of the limited authority in the box below</p> <p>❷ If you have indicated that you are not authorised to act alone but only jointly, please enter the name(s) of the person(s) with whom you are authorised to act below</p>
Extent of authority	<input type="checkbox"/> Limited ❶ <input checked="" type="checkbox"/> Unlimited		
Description of limited authority, if applicable			
	Are you authorised to act alone or jointly? Please tick one box		
	<input checked="" type="checkbox"/> Alone <input type="checkbox"/> Jointly ❷		
If applicable, name(s) of person(s) with whom you are acting jointly			

# OS IN01 - continuation page

## Registration of an overseas company opening a UK establishment

### Director

<b>F1</b>	<b>Director details ①</b>		<b>① Corporate details</b> Please use Sections G1-G5 to enter corporate director details  <b>② Former name(s)</b> Please provide any previous names which have been used for business purposes in the last 20 years Married women do not need to give former names unless previously used for business purposes  <b>③ Country/State of residence</b> This is in respect of your usual residential address as stated in Section F3  <b>④ Business occupation</b> If you have a business occupation, please enter here. If you do not, please leave blank
	Please use this section to list all the directors of the company. Please complete Sections F1-F4. For a corporate director, complete Sections G1-G5		
Full forename(s)	BINO		
Surname	THOMAS KARIYIL		
Former name(s) ②			
Country/State of residence ③	UAE		
Nationality	INDIAN		
Date of birth	<div> <div>d</div> <div>1</div> <div>d</div> <div>7</div> <div>m</div> <div>0</div> <div>m</div> <div>2</div> <div>y</div> <div>1</div> <div>y</div> <div>9</div> <div>y</div> <div>7</div> <div>y</div> <div>9</div> </div>		
Business occupation (if any) ④			

<b>F2</b>	<b>Director's service address ⑤</b>		<b>⑤ Service address</b> This is the address that will appear on the public record. This does not have to be your usual residential address.  If you provide your residential address here it will appear on the public record.
Building name/number	FLAT 102, PLOT NO 176		
Street	ALI MARZOOQ BIN KAMIL		
Post town	SHARJAH		
County/Region			
Postcode			
Country	UAE		

## OS IN01 - continuation page

Registration of an overseas company opening a UK establishment

F4 Director's authority	
	Please enter the extent of your authority as director Please tick one box
Extent of authority	<input type="checkbox"/> Limited ❶ <input checked="" type="checkbox"/> Unlimited
Description of limited authority, if applicable	
	Are you authorised to act alone or jointly? Please tick one box
	<input checked="" type="checkbox"/> Alone <input type="checkbox"/> Jointly ❷
If applicable, name(s) of person(s) with whom you are acting jointly	

❶ If you have indicated that the extent of your authority is limited, please provide a brief description of the limited authority in the box below

❷ If you have indicated that you are not authorised to act alone but only jointly, please enter the name(s) of the person(s) with whom you are authorised to act below

# OS IN01

## Registration of an overseas company opening a UK establishment

### Corporate director

<b>G1</b>	<b>Corporate director details <sup>①</sup></b>	
	Use this section to list all the corporate directors of the company Please complete G1-G5 Please use a continuation page if necessary	
Name of corporate body or firm		<b>① Registered or principal address</b> This is the address that will appear on the public record. This address must be a physical location for the delivery of documents. It cannot be a PO box number (unless contained within a full address), DX number or LP (Legal Post in Scotland) number
Building name/number		
Street		
Post town		
County/Region		
Postcode		
Country		
<b>G2</b>	<b>Location of the registry of the corporate body or firm</b>	
	Is the corporate director registered within the European Economic Area (EEA)? → Yes Complete Section G3 only → No Complete Section G4 only	
<b>G3</b>	<b>EEA companies <sup>②</sup></b>	
	Please give details of the register where the company file is kept (including the relevant state) and the registration number in that register	<b>② EEA</b> A full list of countries of the EEA can be found in our guidance <a href="http://www.companieshouse.gov.uk">www.companieshouse.gov.uk</a> <b>③</b> This is the register mentioned in Article 3 of the First Company Law Directive (68/151/EEC)
Where the company/firm is registered <sup>③</sup>		
Registration number		
<b>G4</b>	<b>Non-EEA companies</b>	
	Please give details of the legal form of the corporate body or firm and the law by which it is governed. If applicable, please also give details of the register in which it is entered (including the state) and its registration number in that register	<b>④ Non-EEA</b> Where you have provided details of the register (including state) where the company or firm is registered, you must also provide its number in that register
Legal form of the corporate body or firm		
Governing law		
If applicable, where the company/firm is registered <sup>④</sup>		
If applicable, the registration number		

# OS IN01

## Registration of an overseas company opening a UK establishment

G5

### Corporate director's authority

	Please enter the extent of your authority as corporate director Please tick one box		<p>❶ If you have indicated that the extent of your authority is limited, please provide a brief description of the limited authority in the box below</p> <p>❷ If you have indicated that you are not authorised to act alone but only jointly, please enter the name(s) of the person(s) with whom you are authorised to act below</p>
Extent of authority	<input type="checkbox"/> Limited ❶ <input type="checkbox"/> Unlimited		
Description of limited authority, if applicable			
	Are you authorised to act alone or jointly? Please tick one box		
	<input type="checkbox"/> Alone <input type="checkbox"/> Jointly ❷		
If applicable, name(s) of person(s) with whom you are acting jointly			

# OS IN01

Registration of an overseas company opening a UK establishment

## Part 5

## UK establishment details

**H1**

### Documents previously delivered - constitution

Has the company previously registered a certified copy of the company's constitution with material delivered in respect of another UK establishment?

→ **No** Go to **Section H3**

→ **Yes** Please enter the UK establishment number below and then go to **Section H2**

UK establishment  
registration number

B R

**H2**

### Documents previously delivered – accounting documents

Has the company previously delivered a copy of the company's accounting documents with material delivered in respect of another UK establishment?

→ **No** Go to **Section H3**

→ **Yes** Please enter the UK establishment number below and then go to **Section H3**

UK establishment  
registration number

B R

Sections H3 and H4 must be completed in all cases

**H3**

### Delivery of accounts and reports

Please state if the company intends to comply with accounting requirements with respect to this establishment or in respect of another UK establishment ①

☒ In respect of this establishment Please go to **Section H4**

☐ In respect of another UK establishment Please give the registration number below, then go to **Section H4**

① Please tick the appropriate box

UK establishment  
registration number

B R

# OS IN01

## Registration of an overseas company opening a UK establishment

<b>H4</b>	<b>Particulars of UK establishment ①</b>	
	Please enter the name and address of the UK establishment	
Name of establishment	CLUB AUTO SPARE PARTS	
Building name/number	SUITE 12, 2ND FLOOR, QUEENS HOUSE	
Street	180 TOTTENHAM COURT ROAD	
Post town	LONDON	
County/Region		
Postcode	W 1 T 7 P D	
Country	UK	
	Please give the date the establishment was opened and the business of the establishment	
Date establishment opened	d 3 d 1 m 1 m 0 y 2 y 0 y 1 y 1	
Business carried on at the UK establishment	AUTO SPARE PARTS TRADING	

**① Address**  
This is the address that will appear on the public record

**OS IN01**

Registration of an overseas company opening a UK establishment

**Part 6****Permanent representative**

Please enter the name and address of every person authorised to represent the company as a permanent representative of the company in respect of the UK establishment

**J1****Permanent representative's details**

Please use this section to list all the permanent representatives of the company  
Please complete Sections J1-J4

**Continuation pages**

Please use a continuation page if you need to enter more details

Full forename(s)

BAKHODIR

Surname

MAKHMUDOV

**J2****Permanent representative's service address <sup>①</sup>**

Building name/number

SUITE 12, 2ND FLOOR, QUEENS HOUSE

Street

180 TOTTENHAM COURT ROAD

Post town

LONDON

County/Region

Postcode

W 1 T 7 P D

Country

UK

**① Service address**

This is the address that will appear on the public record. This does not have to be your usual residential address.

If you provide your residential address here it will appear on the public record.

**J3****Permanent representative's authority**

Please enter the extent of your authority as permanent representative  
Please tick one box

Extent of authority

- ☐ Limited <sup>②</sup>  
☒ Unlimited

Description of limited authority, if applicable

Are you authorised to act alone or jointly? Please tick one box

- ☒ Alone  
☐ Jointly <sup>③</sup>

If applicable, name(s) of person(s) with whom you are acting jointly

<sup>②</sup> If you have indicated that the extent of your authority is limited, please provide a brief description of the limited authority in the box below

<sup>③</sup> If you have indicated that you are not authorised to act alone but only jointly, please enter the name(s) of the person(s) with whom you are authorised to act below



# OS IN01

## Registration of an overseas company opening a UK establishment

### Part 7

### Person authorised to accept service

Does the company have any person(s) in the UK authorised to accept service of documents on behalf of the company in respect of its UK establishment?

- **Yes** Please enter the name and service address of every person(s) authorised below
- **No** Tick the box below then go to **Part 8 'Signature'**

☒ If there is no such person, please tick this box

### K1

### Details of person authorised to accept service of documents in the UK

Please use this section to list all the persons' authorised to accept service below  
Please complete **Sections K1-K2**

#### Continuation pages

Please use a continuation page if you need to enter more details.

Full forename(s)

Surname

### K2

### Service address of person authorised to accept service <sup>1</sup>

Building name/number

Street

Post town

County/Region

Postcode

Country

#### <sup>1</sup> Service address

This is the address that will appear on the public record. This does not have to be your usual residential address. Please note, a DX address would not be acceptable.

**OS IN01**

Registration of an overseas company opening a UK establishment

**Part 8**

**Signature**

This must be completed by all companies

I am signing this form on behalf of the company

Signature

Signature

X



X

This form may be signed by  
Director, Secretary, Permanent representative

# OS IN01

## Registration of an overseas company opening a UK establishment



### Presenter information

You do not have to give any contact information, but if you do it will help Companies House if there is a query on the form. The contact information you give will be visible to searchers of the public record.

Contact name

Company name

LAW FIRM UK LTD

Address

2ND FLOOR, QUEENS HOUSE

180 TOTTENHAM COURT ROAD

Post town

LONDON

County/Region

Postcode

W 1 T 7 P D

Country

DX

Telephone



### Checklist

**We may return forms completed incorrectly or with information missing**

**Please make sure you have remembered the following**

- ☐ The overseas corporate name on the form matches the constitutional documents exactly
- ☐ You have included a copy of the appropriate correspondence in regard to sensitive words, if appropriate
- ☐ You have included certified copies and certified translations of the constitutional documents, if appropriate
- ☐ You have included a copy of the latest disclosed accounts and certified translations, if appropriate
- ☐ You have completed all of the company details in Section B3 if the company has not registered an existing establishment
- ☐ You have complete details for all company secretaries and directors in Part 4 if the company has not registered an existing establishment
- ☐ Any addresses given must be a physical location. They cannot be a PO Box number (unless part of a full service address), DX or LP (Legal Post in Scotland) number
- ☐ You have completed details for all permanent representatives in Part 6 and persons authorised to accept service in Part 7
- ☐ You have signed the form
- ☐ You have enclosed the correct fee



### Important information

Please note that all information on this form will appear on the public record, apart from information relating to usual residential addresses.



### How to pay

A fee of £20 is payable to Companies House in respect of a registration of an overseas company. Make cheques or postal orders payable to 'Companies House'.



### Where to send

You may return this form to any Companies House address, however for expediency we advise you to return it to the appropriate address below.

#### England and Wales

The Registrar of Companies, Companies House,  
Crown Way, Cardiff, Wales, CF14 3UZ  
DX 33050 Cardiff

#### Scotland

The Registrar of Companies, Companies House,  
Fourth floor, Edinburgh Quay 2,  
139 Fountainbridge, Edinburgh, Scotland, EH3 9FF  
DX ED235 Edinburgh 1  
or LP - 4 Edinburgh 2 (Legal Post)

#### Northern Ireland

The Registrar of Companies, Companies House,  
Second Floor, The Linenhall, 32-38 Linenhall Street,  
Belfast, Northern Ireland, BT2 8BG  
DX 481 N R Belfast 1

#### Higher protection

If you are applying for, or have been granted, higher protection, please post this whole form to the different postal address below:  
The Registrar of Companies, PO Box 4082,  
Cardiff, CF14 3WE



### Further information

For further information, please see the guidance notes on the website at [www.companieshouse.gov.uk](http://www.companieshouse.gov.uk) or email [enquiries@companieshouse.gov.uk](mailto:enquiries@companieshouse.gov.uk)

This form is available in an alternative format. Please visit the forms page on the website at [www.companieshouse.gov.uk](http://www.companieshouse.gov.uk)



**ابوروف لخدمات الترجمة القانونية**  
**ABURUF LEGAL TRANSLATION SERVICES**

**OSMAN HASSAN YOUSIF ABURUF**  
**\*SWORN LEGAL TRANSLATOR**

عثمان حسن يوسف أبو روف  
المرحوم القاسوي الخلف

**PERLUDE:-**

The above mentioned is considered as an integral part of this contract and shall be read with it.

**ARTICLE NO. (1) : NAME OF THE COMPANY.**

The name of the company shall be:- **(Club Auto Spare Parts Trading Limited Liability Company)**. Name of the Company shall always hold words Limited Liability Company.

**ARTICLE NO. (2): HEAD OFFICE & ADDRESS.**

The Head Office of the company shall be in the Emirate of Sharjah – U.A.E., and the company has the right to Establish Offices in U.A.E. or abroad.

**ARTICLE NO. (3) : COMPANY OBJECTIVES.**

The objectives of the company shall be:-

**(AUTO SPARE PARTS TRADING)**

To accomplish its purposes the company may:

- 1) To carry out any other work or activity and dealing with all matters for achieving the goals of the company as if performing such activities are including the objects of the company or necessary or "related or performing such activities can increase and make benefit to the company's assets and inventories.
- 2) To have interest or to participate by any means with corporations and Companies which practice similar business or which may assist the





**أبوروف لخدمات الترجمة القانونية**  
**ABURUF LEGAL TRANSLATION SERVICES**

**OSMAN HASSAN YOUSIF ABURUF**  
**SWORN LEGAL TRANSLATOR**

عثمان حسن يوسف أبوروف  
المترجم القانوني المخلص

**ARTICLE NO. (5): INCREASE OF CAPITAL:**

The capital may be increased or decreased by resolution of the general meeting approved by the competent authority, to be divided between partners amongst the partners in proportion to their shares in capital, stipulated that the national's share shall not be less than 51% of the capital as determined by valid laws

4

**ARTICLE NO. (6) TRANSFER OF SHARES:-**

- 1) Partner may relinquish his share to one of the partner or to others by means of an official statement and in accordance with the conditions laid down in the company's contract this relinquishment, however shall not be upheld against the company or other parties before the registration in the company's record and in the commercial registry.
- 2) When one of the partners decides to relinquish his shares to a person other than a partner whether for money or free he shall first inform the rest of the partners through the company's Director of the relinquishment conditions. The Managing Director shall inform the partners immediately after receipt of notice and each partner may offer to redeem the share at the agreed price.
- 3) In the case of disagreement over the price, the company's auditor shall evaluate the price at the redemption date. However, if thirty days elapse from the date of the relinquishment notice, without any partner using the



**أبوروب لخدمات الترجمة القانونية**  
**ABURUF LEGAL TRANSLATION SERVICES**

**OSMAN HASSAN YOUSIF ABURUF**  
**SWORN LEGAL TRANSLATOR**

عثمان حسن يوسف أبوروب  
المترجم القانوني المخلص

redemption rate, the partner shall be free to transfer his shares.

- 4) If he pre-emption rights are used by more than one partner the sole share or shares shall be divided among the proportion to the shares which each of them holds in the capital of the company.
- 5) In the event of demise or disability of a partner, his shares and all interests in the company shall devolve on his successors in interest and legal heirs in accordance with the law of succession governing the deceased or incapacitated partner and this memorandum shall ensure for the benefit of the heirs and successors in interest, who shall have the right to entire benefit of the shares as if they were the original parties to this memorandum of association.

**ARTICLE NO. (7) PROFIT & LOSS:-**

After deduction of the operational and general expenses, depreciation and the allowances granted to the administration.

10% of the net profit shall be deducted to form the legal reserve and this deduction may be discontinued when the legal reserve reaches the capital.

The Profit and loss shall be distributed between the partners in the following Ration:-





**أبوروف لخدمات الترجمة القانونية**  
**ABURUF LEGAL TRANSLATION SERVICES**

**OSMAN HASSAN YOUSSEF ABURUF**  
**SWORN LEGAL TRANSLATOR**

عثمان حسن يوسف أبوروف  
المترجم القانوني المحلف

1<sup>st</sup> Party : 02%  
2<sup>nd</sup> Party : 49%  
3<sup>rd</sup> Party : 49%

In case of losses in the company it shall be carried forward for the next financial year. No profits shall be distributed to the shareholders without setting of all losses of previous years.

**ARTICLE NO. (8) CAPITAL SHARES:-**

Capital shares are equal in value. Rates and liabilities are indivisible to the company that the one share shall have one holder only.

**ARTICLE NO. (9) MANAGEMENT OF THE COMPANY:-**

The managing Directors of the company shall be Second & Third Parties  
**MRS. VASILYA MAKHMUDOVA & MR. BINO THOMAS KARIYIL**  
**(SINGLY & JOINTLY)**

The day to day Management and operation of the company shall vest in the Managing Directors who shall have all powers and full authority to Manage, operate and represent the Company in all matters connected to the business of the Company or incidental thereto including without limitation the following powers:-

- a) To enter into and execute contracts of the nature and type referred to in Article (9) above:



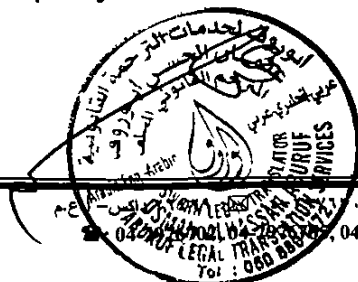


أبوروف لخدمات الترجمة القانونية  
**ABURUF LEGAL TRANSLATION SERVICES**

**OSMAN HASSAN YOUSIF ABURUF**  
**SWORN LEGAL TRANSLATOR**

عثمان حسن يوسف أبوروف  
المترجم القانوني المخلص

- b) To enter into and execute any lease, transfer, mortgage, pledge or other disposition of the property and assets of the company.
- c) To open and close bank accounts in the name of the Company and to operate under their Joint signature: to issue cheques, to borrow on behalf of the company with full responsibility and sign drawing instruments or credit instruments, guarantees and other charge documents required for bank facilities under the condition that liability of first party will be limited within the paid up capital but he will be not – responsible towards: and to sell, mortgage, pledge, assign Company stocks, receivables, assets as security to any bank, and financial institution, to purchase any business, asset or goods on credit.
- d) To represent and sign in all matters and affairs relating to the business and operation of the company before all the Government and Non Government authorities and before all legal departments, including, without limitation, the Municipality, Commercial Registration, Economic Development Dept. Fire Station, Traffic Dept, Ministry of Health, Port, Court, Post Office, Petroleum Dept, Ministry of Industry, Etisalat, Transport Dept. the Federal Ministry of Labour and social affairs, the Department of Immigration and Naturalization, Chambers of Commerce and the UAE international Airports & Sea Ports.
- e) To appoint or replace Legal/Financial Consultants of the Company.
- f) To settle, compound or compromise any claim by or against the company.

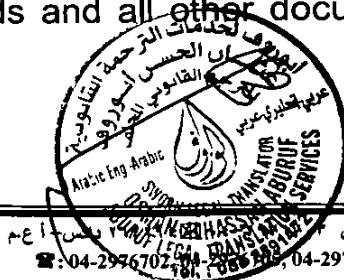


أبوروف لخدمات الترجمة القانونية  
**ABURUF LEGAL TRANSLATION SERVICES**

**OSMAN HASSAN YOUSIE ABURUF**  
**SWORN LEGAL TRANSLATOR**

عثمان حسن يوسف أبوروف  
المترجم القانوني المحلف

- g) To represent the Company in all courts of law including the courts of appeal and courts of cassation jurisdiction and to commence prosecution of proceedings, enforce and defend all actions or other legal proceeding, and demands concerning, any of the matters aforesaid and also to compromise, refer to arbitration, settle or abandon any such action or proceeding.
- h) The Managing Directors may exercise all the power vested in his by virtue of this Memorandum of Association personally or their may delegate all or any such powers to others who shall exercise such powers in accordance with the direction of the Managing Directors.
- i) The Managing Directors shall be paid a Management fee of 10% minimum of the turnover of the Company. The Directors may also be paid such other remuneration as may be decided by contract with the Company duly approved by resolutions of the General Assembly.
- j) The Managing Directors may hold and maintain any other office or employment.
- k) The appoint of the Managing Directors may only be revoked by a special resolution passed by the General Assembly.
- l) Appointment of the Staff, Labour & Auditors the right should be related to Managing Directors only.
- m) The Directors shall states upon all the company publication, deeds, purchase, orders, receivables, account paper, letter heads and all other documents in conjunction with the company



100

11

12

عثمان حسن يوسف أنوروف  
المترحم القاوسي المحلف



**أبوروف لخدمات الترجمة القانونية**  
**ABURUF LEGAL TRANSLATION SERVICES**

**OSMAN HASSAN YOUSIF ABURUF**  
**SWORN LEGAL TRANSLATOR**

عثمان حسن يوسف أبوروف  
المترجم القانوني المحلف

Upon liquidation for any reason the partner's assembly shall specify the rules of liquidation and the liquidator shall after full payment of all company obligations of liquidation.

**ARTICLE NO. (15) DISPUTE:-**

All Dispute arising between partners or between any of them and the heirs or the representatives of the other about this deed shall be referred to the court of law. However, the valid laws of the U.A.E. shall govern the company and the Arabic text shall prevail in the case of contradiction. The competent court settle the partners dispute is Sharjah Federal Court the above Article No. (15)

**ARTICLE NO. (16) FISCAL YEAR:-**

The Fiscal year shall commence from 1<sup>st</sup> January and 31<sup>st</sup> December each year while the first shall commence from the date of registration and end on 31<sup>st</sup> December that year.

**ARTICLE NO. (17) CORRESPONDENCE:-**

Unless otherwise notified in writing correspondence to the partner's shall be made to their addresses recorded in the companies' register.

**ARTICLE NO. (18) NOTICES:-**

Notices served by the company to the partners shall be by registered mail to the partner address set herein.





# ابوروف لخدمات الترجمة القانونية

## ABURUF LEGAL TRANSLATION SERVICES

OSMAN HASSAN YOUSUF ABURUF  
SWORN LEGAL TRANSLATOR

عثمان حسن يوسف أبوروف  
المترجم القانوني المخلص

FIRST PARTY

Singed/-

This is to certify that is  
a true and correct translation  
of the document from Arabic into  
English.

Managing Directors:  
Mrs. Vasilya Makhmudova  
Mr. Bino Thomas

Maxat,  
Prof.

SECOND PARTY

Signed/-

Director of UK Branch.  
Mr. Bauhodir Makhmudov

M

Date: 23-10-2011.

THRID PARTY

Signed/-

Attested by Notary Public – Sharjah – United Arab Emirates

I, Osman Hassan Yousef Aburuf, sworn legal  
translator, approved by the Ministry of Justice  
of Dubai-United Arab Emirates, hereby certify  
that this is the true translation of the document  
from Arabic into English languages

Signature: \_\_\_\_\_

Date: 23-10-2011



**ابوروف لخدمات الترجمة القانونية**  
**ABURUF LEGAL TRANSLATION SERVICES**

**OSMAN HASSAN YOUSIF ABURUF**  
**SWORN LEGAL TRANSLATOR**

عثمان حسن يوسف أبوروف  
المترجم القانوني المخلص

**United Arab Emirates**  
**Ministry of Justice, Islamic Affairs & Endowments (Waqfs)**  
**Justice Sector**  
**Sharjah Federal Court of First Instance**

**Attestation No.: 19565 / 2008**

**23/7/2008**

It is on                      Day, corresponding to                      /                      /2008, attended to me, Notary Public of Sharjah Federal Court of First Instance Messrs / **HUMAIID ABDULLA SALEH AHMED ALMADANI**, UAE national, Passport No (Ain 1990156), **VASILYA MAKHMUDOVA**, Uzbekistani national, Passport No (1252836), and **BINO THOMAS KARIYIL**, Indian national, Passport No (C 5578209), in their capacity

As per his request, and in his capacity stated, and with full legal capacity, I attested the accuracy of his signature over this document after reciting it to him and making him aware of it and he acknowledged its content, and then he signed in presence of witnesses.

=====

Name and signature of the first witness:                      signed

Name and signature of the second witness:                      signed

**Notary Public**

**Signed ... .. 23/7/2008**

**Round stamp: United Arab Emirates - Ministry of Justice, Islamic Affairs & Endowments (Waqfs) - Justice Sector - Sharjah Federal Court of First Instance**

I, **Osman Hassan Yousef Aburuf**, sworn legal translator, approved by the Ministry of Justice of Dubai-United Arab Emirates, hereby certify that this is the true translation of the document from Arabic into English language

**Signature:** \_\_\_\_\_

**Date: 23-10-2011**



This is to certify that it is true copy of the original document of the company.  
 Managing Directors:  
 Mrs Vasilya Makhmudova  
 Mr. Bino Thomas  
 Date: 23-10-2011.

Maxwell  
 Qirof

**عقد تأسيس**  
**النادي لتجارة قطع غيار السيارات/ ذ.م.م.**  
**MEMORANDUM ASSOCIATION OF**  
**(CLUB AUTO. SPARE PARTS TR. LLC)**

Director of UK Branch.  
 Mr. Bakhodir Makhmudov

This deed is made on this day of 23/07/2008, At Sharjah United Arab Emirates Between :-

1) MR. HUMAID ABDULLA SALEH AHMED ALMADANI, UAE National Resident in Sharjah Born on 1976, Holder of Passport No A 1990156 (First Party)

2) MRS. VASILYA MAKHMUDOVA, UZBEKISTAN National Resident in Sharjah Born on 1973 Holder of Passport No CA 1252836 (2<sup>nd</sup> Party)

3) MR. BINO THOMAS KARIYIL Indian National Resident in Sharjah Born on 1979 Holder of Passport No G 5578209 (3<sup>rd</sup> Party)

انه بتاريخ اليوم الاربعاء الموافق ٢٣/٧/٢٠٠٨م إمارة الشارقة بدولة الإمارات العربية المتحدة تم الاتفاق فيما بين :-

(١) السيد/ حميد عبد الله صالح احمد المدني اماراتي ومقيم في الشارقة ويحمل جواز سفر رقم (١٩٩٠١٥٦ ع) وتاريخ ميلاده ١٩٧٦م (ويشار إليه فيما بعد بالطرف الأول)

(٢) السيدة/ فاسيليا مakhمودوفا اورباكستانية الجنسية وتقيم في الشارقة وتحمل جواز سفر رقم (١٢٥٢٨٣٦ ع) وتاريخ ميلاده ١٩٧٣م (ويشار إليه فيما بعد بالطرف الثاني)

(٣) السيد/ بينو توماس كاراييل هندي الجنسية ومقيم في الشارقة ويحمل جواز سفر رقم (ج ٥٥٧٨٢٠٩) وتاريخ ميلاده ١٩٧٩م (ويشار إليه فيما بعد بالطرف الثالث)

The Parties have agreed as Follows :-

اتفق الأطراف على ما يلي :-

**PREAMBLE :-**

Whereas the partners are will to make to the Limited Liability company as per Federal Law No. (8) of the year 1984 Amended by the Federal Law No (13) of the year 1988

**PERLUDE :-**

The above mentioned is Considered as an integral part of this contract and shall be read with it

**ARTICLE NO. (1) NAME OF THE COMPANY :-**

The name of the company shall be :-  
**(CLUB AUTO. SPARE PARTS TR. LLC)**  
 (Limited Liability Company)

Name of the company shall always hold words Limited Liability Company

**التمهيد :-**

اتفق أطراف وهم بكامل اهليتهم القانونية وفي تأسيس شركة ذات مسؤولية محدودة طبقا للقانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤م والمعدل بالقانون الاتحادي رقم (١٣) لسنة ١٩٨٨م طبقا لما يلي :-

**المقدمة :-**

يعتبر التمهيد أعلاه جزء لا يتجزأ من هذا العقد ويقرأ معه

**المادة (١) اسم الشركة :-**

يكون اسم الشركة هو/النادي لتجارة قطع غيار السيارات/ ذ.م.م ( ذات مسؤولية محدودة ) ويكون اسم الشركة مشروعا دائما معبرة ذات مسؤولية محدودة

كامل بشير للتجارة القانونية  
 KAMIL BASHIR LEGAL TRANSLATION  
 انجليزي - عربي - انجليزي  
 English-Arabic-English  
 Kamil Bashir (Ph D)  
 Sworn Legal Translator  
 Licensed by the  
 Ministry of Justice (U A E)  
 د كامل بشير  
 مترجم قانوني معتمد  
 مرخص من وزارة العدل - ا.ع.م



= Y =

المادة (٢) مركز وعنوان الشركة -

يقع المركز الرئيسي للشركة في إمارة الشارقة  
بـدولة الإمارات العربية المتحدة ويجوز للشركة أن  
تنشئ لها فروعاً أخرى أو مكاتب في دولة الإمارات  
العربية المتحدة أو خارجها

المادة (٣) أغراض الشركة -

الأعراس التي تأسست من أجلها الشركة -

(تجارة قطع غيار السيارات)

والشركة وفي سبيل تحقيق أغراضها أن تقوم بما يلي -

(١) القيام بأي عمل أو نشاط آخر  
والتعامل بكافة الأمور  
والأشياء لتحقيق أغراض  
الشركة كما لو كان القيام  
بها يدخل في أعراضها  
أو اللزومة والمتعلقة بها أو  
التي يؤدي القيام بها إلى  
تحقيق منفعة للشركة أو يزيد  
من موجوداتها وممتلكاتها

(٢) أن يكون لها مصلحة أو أن تملك  
بأي شكل وفي أي شركة أو  
موسسة تمسارس نفس النشاط  
أو التسيي قد تسماء  
الشركة لممارسة نشاطها  
في الإمارات أو خارجها قد  
تقوم الشركة بشراء هذه  
المؤسسات أو الشركات أو تلحق بها

٣) أن تتولى وتحمّد وتملك وتحور  
وإن تبيع وتوحد وتضمّر وتضمحّر  
وتزهر أو تنصّرف في أي قسم  
من ممتلكات أو غير منقولة أو ممتلكات  
أو حقوق أو مصالح بالطريقة التي  
تراها مناسبة حسب ما تكون  
ضرورية أو لازمة لتحقيق  
غرض الشركة أو تكون ذات  
مصلحة للشركة



= 3 =

4) The aims and objects of the company mentioned above shall be construed in the widest meaning and without restriction and the company shall have the right to change or amend it, from time to time by a resolution in annual meeting of the partners or according to the laws and regulations applicable in the emirates of Sharjah.

ARTICLE NO (4) THE CAPITAL OF THE COMPANY -

The paid up Capital of the company shall be Dhs 300000/= divided into (100) shares of Dhs (3000) each distributed among the partners as follows. -

PARTNERS	Shares	Total Dhs.
1 <sup>st</sup> Party	51%	153000
2 <sup>nd</sup> Party	25%	75000
3 <sup>rd</sup> Party	24%	72000
<b>TOTAL :</b>	<b>100%</b>	<b>300000</b>

ARTICLE NO. 5 INCREASE OF CAPITAL -

The capital may be increased or decreased by resolution of the general meeting approved by the competent authority, to be divided between partners amongst the partners in proportion to their shares in capital, stipulated that the national's share shall not be less than 51% of the capital as determined by valid laws.

= 3 =

(٤) تفصيل الأعمال والأصناف المذكورة أعلاه بأوسع معانيها ودون قيد للشركة الحصة في تعيينها أو تعديلها من وقت إلى آخر بموجب قرار من الجمعية العمومية للشركاء أو طلبة أو للقوانين والأنظمة السارية المعمول بها في إمارة الشارقة

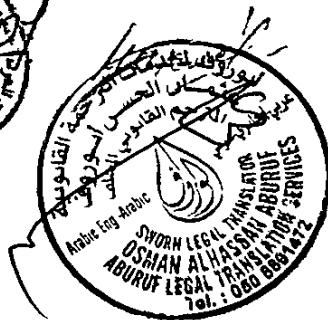
المادة (٤) رأسمال الشركة -

حدد رأسمال الشركة المدفوع هو ٣٠٠٠٠٠ درهم ( ثلاثمائة ألف درهم ) والمقسم الى ( ١٠٠ ) مئة حصة قيمة الحصة الواحدة ( ٣٠٠٠ ) درهم موزع بين الشركاء كالتالي -

الشريك	عدد الحصص	القيمة بالدرهم
الطرف الأول	٥١ حصة	١٥٣٠٠٠ درهم
الطرف الثاني	٢٥ حصة	٧٥٠٠٠ درهم
الطرف الثالث	٢٤ حصة	٧٢٠٠٠ درهم
<b>المجموع :</b>	<b>١٠٠ حصة</b>	<b>٣٠٠٠٠٠ درهم</b>

المادة (٥) زيادة رأسمال الشركة -

يجوز زيادة أو تخفيض رأسمال الشركة بقرار من الجمعية وموافقة السلطات المختصة وتوزيع الربح أو زيادة أو على الشركاء بنسبة ما يملكه كل منهم في رأس المال، ويشترط دائماً إلا تقل حصة المواطن عن ٥١% من رأس المال وفقاً لما تحدده القوانين المرعية في دولة الإمارات العربية المتحدة



Handwritten signature in Arabic script.

كامل بشير للتوثيق القانونية  
KAMIL BASHIR LEGAL TRANSLATION  
الانجليزي - عربي - احيري  
English-Arabic-English  
Kamil Bashir (Ph D)  
Sworn Legal Translator  
Licensed by the  
Ministry of Justice (U.A.E.)  
مترجم قانوني محلف  
مرفوض من وزارة العدل - ع.ع

ARTICLE NO. (6) TRANSFER OF SHARES:-

1) Partner may relinquish his share to one of the partner or to others by means of an official statement and in accordance with the conditions laid down in the company's contract this relinquishment, however shall not be upheld against the company or other parties before the registration in the company's record and in the commercial registry

2) When one of the partners decides to relinquish his shares to a person other than a partner whether for money or free he shall first inform the rest of the partners through the company's Director of the relinquishment conditions. The Managing Director shall inform the partners immediately after receipt of notice and each partner may offer to redeem the share at the agreed price.

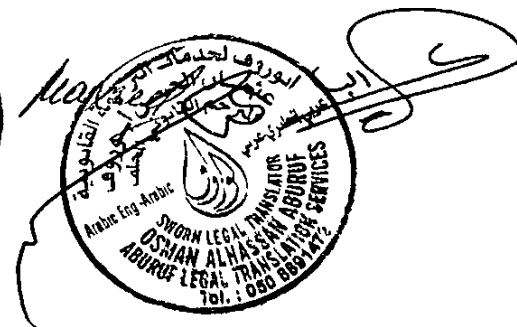
3) In the case of disagreement over the price, the company's auditor shall evaluate the price at the redemption date. However, if thirty days elapse from the date of the relinquishment notice, without any partner using the redemption rate, the partner shall be free to transfer his shares

المادة : انتقال الحصص :-

(١) يجوز لأي شريك من الشركاء أن يتنازل عن حصته في الشركة بحرية ودون أي قيد لأحد الشركاء أو الغير بمقتضى محضر رسمي وفق شروط عقد الشركة ولا يحتج به هذا التنازل قبل تسجيله بسجل الشركة والسجل التجاري.

(٢) إذا اعتزم أحد الشركاء التنازل عن حصته لشخص من غير الشركاء في الشركة بمحض أو بعوض وحسب على أن يحضر باقي الشركاء عن طريق مدير الشركة بشروط التنازل وعلى المدير أن يحضر الشركاء بمجرد وصول الأخطار إليه، ويجوز لكل شريك أن يطلب استرداد الحصة بالثمن الذي يتفق عليه

وفي حالة الاحتجاج على الثمن يقره مراجع الحسابات الشركة في تاريخ الاسترداد فإذا انقضى ثلاثون يوماً من تاريخ الأخطار دون أن يستعمل أحد الشركاء حقه الاسترداد كان الشريك حراً في التصرف في حصته



= 5 =

4) If the pre-emption rights are used by more than one partner the sole share or shares shall be divided among the proportion to the shares which each of them holds in the capital of the company

5) In the event of demise or disability of a partner, his shares and all interests in the company shall devolve on his successors in interest and legal heirs in accordance with the law of succession governing the deceased or incapacitated partner and this memorandum shall ensure for the benefit of the heirs and successors in interest, who shall have the right to entire benefit of the shares as if they were the original parties to this memorandum of association

#### ARTICLE NO. (7) PROFIT & LOSS -

After deduction of the operational and general expenses, depreciation and the allowances granted to the administration

10% of the net profit shall be deducted to form the legal reserve and this deduction may be discontinued when the legal reserve reaches the capital

The Profit and Loss shall be distributed between the partners in the following Ratio :-

1<sup>st</sup> Party : 02%  
2<sup>nd</sup> Party : 49%  
3<sup>rd</sup> Party : 49%

= 5 =

٤) إذا استعمل حصة من حصة  
الاستثمار رداد اكث  
من شريك  
فسيتم تقسيم الحصة  
المستثمرة بينهم  
بنسبة كل منهم  
فسي راسمال الشركة

٥) وفي حالة وفاة أو عجز  
أحد الشركاء فإن جميع  
حصصه وكذلك مصالحه  
فسي الشركة سوف  
تتحوّل إلى ورثته  
الشرعية ودللك طبقاً  
لقانون الارث الذي يحكم  
الشريك المتوفى أو  
العاجز وسوف يصمم  
هذا العقد منفعلة  
الورثة والخلفاء في المصلحة  
التي سيكون لهم الحق في  
إحلالها في الحصص كما لو  
كانوا هم الشركاء  
الأصليين في هذا العقد

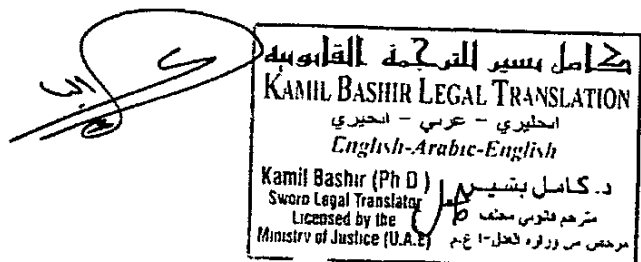
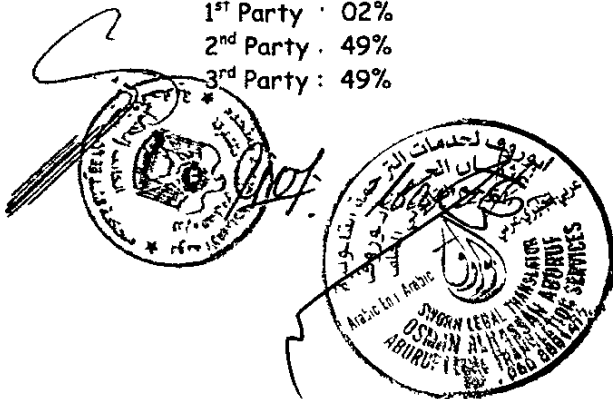
#### المادة (٧) الأرباح والخسائر :-

بعد اقتطاع  
مصاريف  
الاستثمار والتشغيل  
والمصاريف  
وكذلك بدالات الإدارة

(١) تحسب بمقدار  
١٠% من صافي  
أرباح الشركة لتكوين  
احتياطي قانوني  
ويحسب ووقف هذا  
الاحتياطي القانوني راسمال  
الشركة

(٢) سيتم توزيع الأرباح  
والخسائر بين الشركاء  
حسب النسبة التالية -

الطرف الأول : ٠٢%  
الطرف الثاني : ٤٩%  
الطرف الثالث : ٤٩%



= 6 =

In case of losses in the company it shall be carried forward for the next financial year. No profits shall be distributed to the shareholders without setting of all losses of previous years.

**ARTICLE NO. (8) CAPITAL SHARES :-**

Capital shares are equal in value Rates and liabilities are indivisible to the company that the one share shall have one holder only

**ARTICLE NO. (9) MANAGEMENT OF THE COMPANY :-**

The Managing Directors of the company shall be Second & Third Parties MRS. VASILYA MAKHMUDOVA & MR. BINO THOMAS KARIYIL (SINGLY & JOINTLY)

The day to day Management and operation of the company shall vest in the Managing Directors who shall have all powers and full authority to Manage, operate and represent the Company in all matters connected to the business of the Company or incidental thereto including without limitation the following powers :-

a) To enter into and execute contracts of the nature and type referred to in Article (9) above;

b) To enter into and execute any lease, transfer, mortgage, pledge or other disposition of the property and assets of the company

= 6 =

في حالة خسائر الشركة  
فسيحسبها في  
سنة مالية  
تتبعها  
للسنة المالية التالية ولا  
يوزع ارباح على  
الشركاء الا بعد تعطية  
حصة الخسائر  
المحققة

**المادة (٨) الحصص رأس المال :-**

حصص رأس المال متساوية في  
القيمة لحقوق والالتزامات  
وهي غير قابلة للتجزئة  
تحملها الشركة ولا يكون  
للحصة إلا مالك واحد

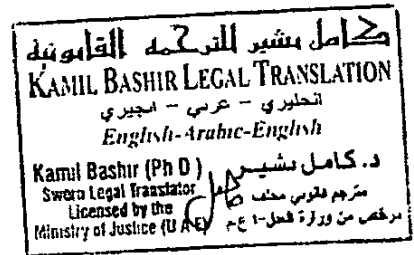
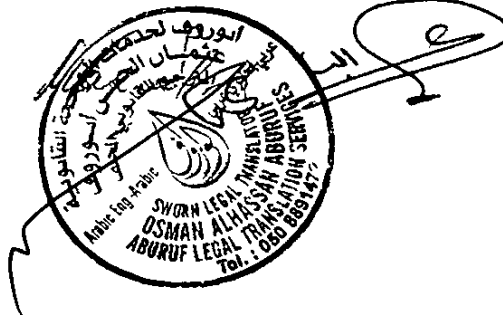
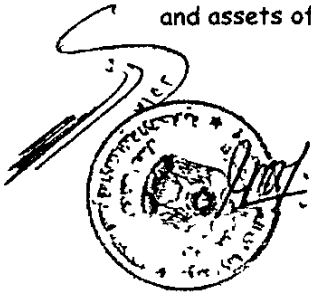
**المادة (٩) إدارة الشركة :-**

يتولى إدارة الشركة الطرفان الثاني والثالث  
السيدة/ فاسيليا ماخمودوفا  
والسيد/ بينو توماس كارييل.  
(مفردين أو مجتمعين)

تكون إدارة وتسيير أمور الشركة  
اليومية من مسئولية  
المديرين المنشأين الذي  
يمثلون كإدارة السلطة  
الإدارة وتشغيل وتمثيل  
الشركة في كافة المواضيع  
المتعلقة بعمل الشركة أو  
القانونية لذلك ويشمل ذلك  
ولا يقتصر على السلطات التالية :-

(أ) الدخول في وتوقيع  
العقود ذات النوعية  
والطبيعة المشار اليها  
في الفقرة (٩) أعلاه

(ب) النحول في وتنفيذ أي عقد  
إيجار، أو تحويل أو رهن  
وفاء أو التصرف بشكل آخر في  
ملكية وموجودات الشركة





= 7 =

c) To open and close bank accounts in the name of the Company and to operate under their Joint signature; to issue cheques, to borrow on behalf of the company with full responsibility and sign drawing instruments or credit instruments, guarantees and other charge documents required for bank facilities under the condition that liability of first party will be limited within the paid up capital but he will be not-responsible towards, and to sell, mortgage, pledge, assign Company stocks, receivables, assets as security to any bank, and financial institution, to purchase any business, asset or goods on credit

d) To represent and sign in all matters and affairs relating to the business and operation of the company before all the Government and Non Government authorities and before all legal departments, including, without limitation, the Municipality, Commercial Registration, Economic Development Dept Fire Station, Traffic Dept, Ministry of Health, Port, Court, Post Office, Petroleum Dept, Ministry of Industry, Etisalat, Transport Dept the Federal Ministry of Labour and social affairs, the Department of Immigration and Naturalization, Chambers of Commerce and the UAE international Airports & Sea Ports

e) To appoint or replace Legal/Financial Consultants of the Company

F) To settle, compound or compromise any claim by or against the Company

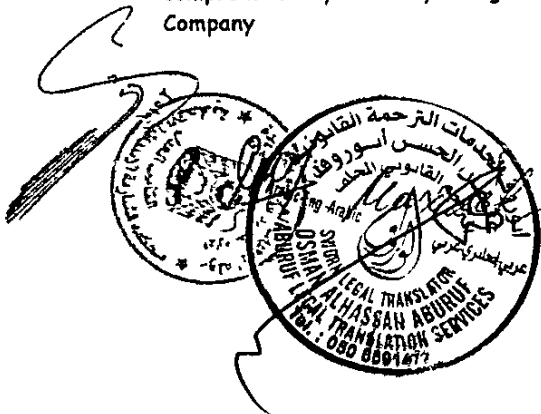
= ٧ =

ت) بفتح واغلاق الحسابات البنكية باسم الشركة وتشغيل هذه الحسابات تحت توقيعهم مجتمعين وإصدار الشيكات والاقتراض بالنقدية عن الشركة بكل مسؤولية وتوقيع سندات المصروف والاعتمادات والصكوك وغير ذلك من مستندات ووثائق اللامسة من قبل البنك ومن أجل الحصول على التسهيلات المصرفية بشرط أن تكون مسؤولية الطرف الأول في حدود رأس المال المتفوع ودون تحمله أية التزامات تجاه الغير وبيع بضائع وموجودات أو غيرها من أموال عن طريق التسهيلات، وشراء ورهس والتعامل عن محروقات الشركة كصالح تجاه أي بنك أو مؤسسة مالية

ج) تمثيل الشركة والتوقيع في جميع المواضيع والشؤون المتعلقة بعمل الشركة وتشغيل الشركة أمام جميع السلطات الحكومية والعمر حكومية، ومداييم ولا يقتصر على بلدية والسجل التجاري ودائرة الترخيص الاقتصادية وعرفية تجارية وصناعة الشارقة والمطافى والمرور ووزارة الصحة والحمارة والمحاكم والريسة ودائرة الترخيص ووزارة الصناعة والاتصالات والمواصلات ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية الاتحادية وإدارة الجنسية والهجرة ومطارات الإمارات الدولية والموانئ

ح) تعيين أو استبدال المستشارين القانونيين / الماليين للشركة

ج) المصالحة وتسوية أي مطالبة بواسطة أو ضد الشركة



Handwritten signature in Arabic script.



h) To represent the Company in all courts of law including the courts of appeal and courts of cassation jurisdiction and to commence prosecution of proceedings, enforce and defend all actions or other legal proceeding, and demands concerning, any of the matters aforesaid and also to compromise, refer to arbitration, settle or abandon any such action or proceeding

i) The Managing Directors may exercise all the power vested in his by virtue of this Memorandum of Association personally or their may delegate all or any such powers to others who shall exercise such powers in accordance with the direction of the Managing Directors

j) The Managing Directors shall be paid a Management fee of 10% minimum of the turnover of the Company The Directors may also be paid such other remuneration as may be decided by contract with the Company duly approved by resolutions of the General Assembly

k) The Managing Directors may hold and maintain any other office or employment

l) The appoint of the Managing Directors may only be revoked by a special resolution passed by the General Assembly

g) Appointment of the Staff, Labour & Auditors the right should be related to Managing Directors only

ع) تمثيل الشركة أمام كافة المحاكم القانونية بما في ذلك محاكم الاستئناف ومحاكم التمييز ومحاكم المقاصلة أو الإحصارات وتنفيد و الدفاع عن كافة القضايا أو الإحصارات القانونية الأخرى والمطالبات فيما يتعلق بأي من المواضيع سالفة الذكر وأيضا المصالحات والإحالة السلي التحكيم وتمثيل الشركة أو تركب أي من هذه الإحصارات أو القضايا

ع) يجوز للمديرين ممارسة كافة هذه السلطات الممنوحة له بموجب مذكر التأسيس أو حسنة، بصورة شخصية أو يجوز له أن يحول ككل أو أي من هذه السلطات للأخرين السدي بحيث أن يقوموا بممارسة هذه السلطات بناء على توجيهات المديرين الإداريين

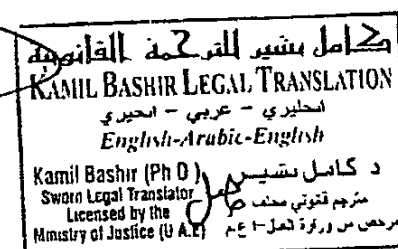
ش) ويتم دفع أتعاف إدارة لكل من مجلس المديرين بواقع ١٠% الأقل من عائدات الشركة وبالإمكان دفع مكافأة أخرى للمديرين حسب ما يتم الموافقة عليه بموجب قرارات الجمعية العمومية

ش) يجوز للمديرين شغل أو الاحتفاظ بأي منصب أو وظيفة أخرى

ص) يمكن العفاء تعيين المديرين فقط بموجب قرار خاص يتخذ بواسطة الجمعية العمومية

ع) يتم تعيين الموظفين والعاملين بواسطة المديرين فقط

١٤٣٢



m) The Directors shall state upon all the company publications, deeds, purchase orders, receivables, account paper, letter heads and all other documents in conjunction with the company trade name, the term (LIMITED LIABILITY COMPANY) stating also the amount of the company capital and the number of the commercial registration certificate, otherwise, neglecting such provisions the manager shall be liable for all the companies obligations subject to the article No 219 the company law

ص) على مديري الشركة أن يصنع على مطبوعات الشركة بما في ذلك جميع المستندات والعقود ومختلف أوراق الشركة ورسائلها الصادرة على أوراق ومستندات الحسابات والفواتير وأوامر الشراء والنماذج المستحقة لاستلام البضائع وأي أوراق ومطبوعات أخرى أن على الاسم التجاري عبارة (دات) مسئولية محدودة (مع بيان مقدار رأسمال الشركة ورقم قيدها بالسجل التجاري فإذا أهمل المدير مراعاة الحكم المذكور كانوا مسئولين في أموالهم الحاصلة من الترامات الشركة فضلاً عن التعويضات وفقاً لأحكام المادة ٢١٩ من قانون الشركات

ARTICLE NO. (10) PARTNER'S ASSEMBLY:-

The partners assembly shall be composed of all partners to be held at least every Financial year, at the place date and time stated in the meeting letter of invitation accompanied with the agenda to deal with unanimous resolutions in the following matters

المادة (١٠) جمعية الشركاء :-

تتكون الجمعية العمومية للشركة من جميع الشركاء وتنعقد مرة واحدة على الأقل في كل سنة مالية في المكان والتاريخ والوقت المذكورين في الاخطار المحض لعقد اجتماع مصحوباً بحول أعمال الجمعية وتتخذ قراراتها بالاجماع وتخصص بالنظر في الأمور التالية

Alteration of the company Memorandum of Association

تعديل عقد تأسيس الشركة

Increase or decrease of the company capital

زيادة أو تخفيض رأسمال الشركة

Company liquidation before expiry of its original or renewal period

حلول الشركة وتصفيتها قبل انتهاء مدتها الأساسية أو المحددة

كامل بشير للترجمة القانونية  
KAMIL BASHIR LEGAL TRANSLATION  
انجليزي - عربي - انجليزي  
English-Arabic-English  
د. كامل بشير (Ph D)  
Sworn Legal Translator  
Licensed by the  
Ministry of Justice (U.A.E.)  
مرخص من وزارة العدل - ع.م

A register enumerating the partner's names, correspondence addresses and other necessary particulars together with the shares held and the transfer of approved shares of each partner shall be kept by the Managing Director. Resolutions of the general assembly shall not be valid unless adopted by a number of partners representing at least 75% of the capital of the company. If such majority is not achieved during the first meeting, a second meeting shall be convened within the twenty-one days following the first meeting.

**ARTICLE NO. (11) COMPANY'S ACCOUNTS :-**

Regular books of account shall be kept subject to the control and supervision of the Directors

The Directors shall appoint an auditor as per the principles of accounting.

**ARTICLE NO. (12) COMPANY DURATION :-**

The duration of the company shall be for a period of twenty years starting from the date of authentication of this contract and shall be renewed automatically for the similar period unless any of the party notify in writing to the other party for its cancellation, three months before the expiry of that period the company could be wound up by the mutual consent of all parties at any time during the validity of the company.

يمكنك مدير الشركة مسجلاً واقياً بيانات الشركاء بقرينة أسمائهم وكافة التفاصيل المتعلقة بهم وعقد الحصص التي يملكها كل منهم في رأسمال الشركة وتنفصل حصص رأس المال التي تمت الموافقة عليها وعنوان المراسلات لكل شريك لا تكون قرارات الجمعية العمومية صحيحة إلا إذا صدرت بموافقة عدد من الشركاء يمثل ما لا يقل عن ٧٥% من رأس مال الشركة. فإذا لم تتوفر هذه الأغلبية في الاجتماع الأول وجب دعوة الشركاء لاجتماع ثانٍ بمقتضى خلال الواحد والعشرين يوماً التالية للاجتماع الأول، وتصدر القرارات في هذا الاجتماع بعدد من الأصوات الممثلة فيه.

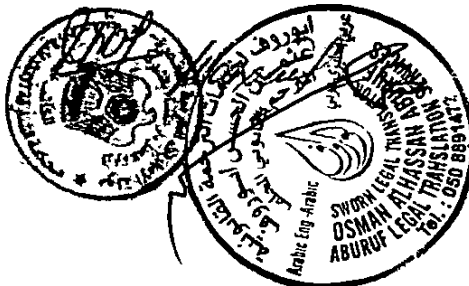
**المادة (١١) حسابات الشركة :-**

تحتفظ إدارة الشركة بسجلات ودفاتر محاسبية منتظمة تخصم لرقابة وإشراف مديري الشركة.

يجب للجمعية الشركاء تعيين مراجع لحسابات الشركة وفقاً للأحكام الخاصة بمراجعي الحسابات.

**مادة (١٢) مدة الشركة :-**

تكون مدة الشركة لعشرة سنوات تبدأ من تاريخ التوقيع على السجل التجاري وتجدد تلقائياً لمدة مماثلة لمصر ما لم يقرر خلافه من الجمعية العمومية بخلاف ذلك.



**ARTICLE NO. (13) PARTNER'S RESPONSIBILITY :-**

The responsibility of the partners towards the company losses shall be limited to the normal value of his shares and no partner shall be required to pay more than the value of his said shares or to return any profits dividends previously distributed in proper way.

**ARTICLE NO. (14) LIQUIDATION :-**

The company shall be liquidated for any of the reason below -

Duration expiry or per the agreement of all partners there upon or judgement of insolvency or bankruptcy or a judgement for liquidation or pursuant to the provisions of the laws in U A E.

Upon liquidation for any reason the partner's assembly shall specify the rules of liquidation and the liquidator shall after full payment of all company obligations divide assets present to the resolution of liquidation.

**ARTICLE NO. (15) DISPUTE :-**

All Dispute arising between partners or between any of them and the heirs or the representatives of the other about this deed shall be referred to the court of law. However, the valid laws of the U.A.E. shall govern the company and the Arabic text shall prevail in the case of contradiction. The competent court settle the partners dispute is Sharjah Federal Court the above Article No. (15)

**مادة (١٣) مسؤولية الشركاء :-**

المسؤولية التي تقع على عاتق كل شريك تجاه التزامات الشركة التي قد تكبدها تكون بحدود المبلغ الذي لم يتم سداده من القيمة الاسمية لحصصه فقط ولا يجوز مطالبة أي شريك بأداء أي مبلغ زيادة عن قيمة حصصه المذكورة أو مطالبات بإعادة أي أرباح سبق أن وزعت عليه بصورة صحيحة.

**المادة (١٤) حيل الشركة :-**

تحيل الشركة للأسباب التالية :-

انتهاء مدة الشركة أو اتفاق كلوة الشركاء على ذلك أو الحكم بأعسار الشركة أو إفلاسها أو صدور قرار قضائي بحلها أو عملاً بأحكام القوانين النافذة بدولة الإمارات العربية المتحدة

عند حيل الشركة وتصفياتها لأي سبب تعيين الجمعية العمومية مصفي طبقاً لقواعد وأحكام التصفية وعلى المصفي بعد سداد جميع التزامات الشركة أن يقوم بتوزيع الموجودات وفقاً لأحكام وقوانين التصفية وقرار الجمعية العمومية

**المادة (١٥) النزاعات :-**

كل نزاع ينشأ بين الشركاء أو بين أحدهم أو ممثلي الشريك الآخر حول العقد أو أحد بنوده يحال إلى المحكمة وعلى كل حال فإن الشركة تخضع لأحكام والقوانين والنظم المتبعة في دولتي دولة الإمارات العربية المتحدة على أنه من المقرر أن النص العربي هو المرجح في حالة النزاع والتنازع بين المحكمات المختصة بنظر النزاع بين الشركاء وهي محكمة الشارقة الابتدائية التجارية

الاجتماعية وذلك في المادة (١٥)

**كامل بشير للتربية القانونية**

**KAMIL BASHIR LEGAL TRANSLATION**

الانجليزي - عربي - انجليزي

English-Arabic-English

**Kamil Bashir (Ph.D)**

Legal Translator

Authorized by the

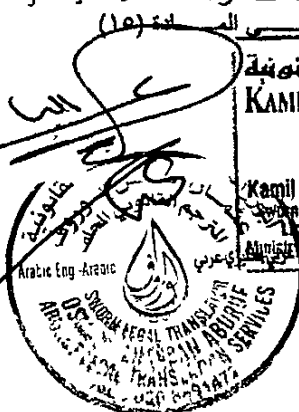
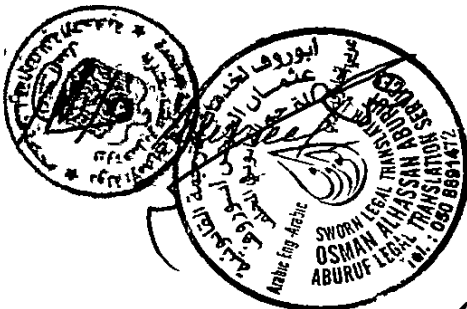
Ministry of Justice (U.A.E)

د. كامل بشير

مترجم قانوني محترف

مرخص من وزارة العدل - ع.م.

Arabic Eng-Arabic



**ARTICLE NO. (16) FISCAL YEAR :-**

The Fiscal year shall commence from 1<sup>st</sup> January and 31<sup>st</sup> December each year, while the first year shall commence from the date of registration and end on 31<sup>st</sup> December that year.

**ARTICLE NO. (17) CORRESPONDENCE :-**

Unless otherwise notified in writing correspondence to the partner's shall be made to their addresses recorded in the companies register.

**Article No. (18) Notices :-**

Notices served by the company to the partners shall be by registered mail to the partner address set herein

**المادة (١٦) السنة المالية :-**

تبدأ السنة المالية للشركة اعتباراً من الأول من يناير وتنتهي في ٣١ ديسمبر من كل سنة ماعداً السنة المالية الأولى حيث تبدأ من تاريخ تسجيل الشركة في السجل التجاري وتنتهي في ٣١ ديسمبر من العام نفسه

**المادة (١٧) المراسلات :-**

مما لم يتم لخطيان مسبقاً مكتوباً فإن جميع المراسلات التي توجه إلى الشركاء تصدر لكل منهم على عنوانه المفقود مسجلاً في السجل التجاري للشركة المعتمدة لذلك

**المادة (١٨) التبليغات :-**

تكون التبليغات الموجهة من الشركة إلى الشركاء بواسطة خطابات بعلم الوصول على عنوان كل شريك كما هو مبين في العقد

FIRST PARTY

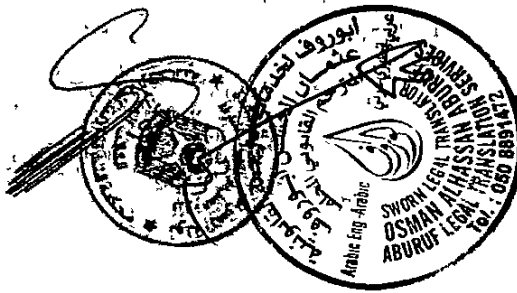
الطرف الأول

SECOND PARTY

الطرف الثاني - Max

THIRD PARTY

الطرف الثالث





دولة الإمارات العربية المتحدة  
وزارة العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف  
قطاع العدل  
محكمة الشارقة الاتحادية الابتدائية

رقم التصديق ١٩٥٦٥ / ٢٠٠٨ / ١٩٢

أنه بتاريخ اليوم الموافق ٢٠٠٨ / ١ / ٢٠ حضر لدي أنا  
الكاتب العدل بمحكمة الشارقة الاتحادية الابتدائية السادة / حميد عبد الله صالح أحمد  
المقني إمارات الجنسية جواز سفر رقم (١٩٩٠١٥٦) و / فاسيليا ماضي مودوفا أوزباكستانية  
الجنسية جواز سفر رقم (١٢٥٢٨٣٦) و / بينو توماس كاراويل هندي الجنسية جواز سفر رقم  
(ج ٥٥٧٨٢٠٩) وبصفتهم الشخصية.

وبناء على طلبه وبصفته المذكورة وكامل أهليته القانونية تمت بالتصديق على صحة توقيع  
على هذا السند بعد تلاوته عليه وإمامته و أقر بمضمونه، ووقع عليه بحضور الشاهدين

اسم للشاهد الأول وتوقيعه: 

اسم الشاهد الثاني وتوقيعه: 

الكاتب العدل







This is to certify that, it is true copy of the original documents of the company.

Managing Directors:  
Mrs. Vasilya Makhmudova  
Mr. Bino Thomas

Date: 23-10-2011.

Maxeel  
Pinop

## عقد تأسيس

### النادي لتجارة قطع غيار السيارات/ ذ.م.م.

MEMORANDUM ASSOCIATION OF

### (CLUB AUTO. SPARE PARTS TR. LLC)

Director of UK Branch.

Mr. Bakhodir Makhmudov

This deed is made on this day of 23/07/2008. At Sharjah United Arab Emirates Between -

1) MR. HUMAID ABDULLA SALEH AHMED ALMADANI, UAE National Resident in Sharjah Born on 1976, Holder of Passport No A 1990156 (First Party)

2) MRS. VASILYA MAKHMUDOVA, UZBEKISTAN National Resident in Sharjah Born on 1973 Holder of Passport No CA 1252836 (2<sup>nd</sup> Party)

3) MR. BINO THOMAS KARIYIL Indian National Resident in Sharjah Born on 1979 Holder of Passport No G 5578209 (3<sup>rd</sup> Party)

The Parties have agreed as Follows :-

#### PREAMBLE :-

Whereas the partners are will to make to the Limited Liability company as per Federal Law No (8) of the year 1984 Amended by the Federal Law No (13) of the year 1988.

#### PERLUDE :-

The above mentioned is Considered as an integral part of this contract and shall be read with it

#### ARTICLE NO. (1) NAME OF THE COMPANY :-

The name of the company shall be -  
(CLUB AUTO. SPARE PARTS TR. LLC)  
(Limited Liability Company)

Name of the company shall always hold words Limited Liability Company

انه تاريخ اليوم الاربعاء الموافق ٢٠٠٨/٠٧/٢٣ م بامارة الشارقة دولة الإمارات العربية المتحدة. تم الاتفاق فيما بين -

(١) السيد/ حميد عبد الله صالح احمد المدني اماراني ومقيم في الشارقة ويحمل حوار سفر رقم (ع ١٩٩٠١٥٦) وتاريخ ميلاده ١٩٧٦ م (ويشار إليه فيما بعد بالطرف الأول)

(٢) السيدة/ فاسيليا ماخمودوفا اوربازكستانية الجنسية وتقيم في الشارقة وتحمل حوار سفر رقم (ع ١٢٥٢٨٣٦) وتاريخ ميلاده ١٩٧٣ م (ويشار إليه فيما بعد بالطرف الثاني)

(٣) السيد/ بينو توماس كارييل هدي الجنسية ومقيم في الشارقة ويحمل جواز سفر رقم (ج ٥٥٧٨٢٠٩) وتاريخ ميلاده ١٩٧٩ م (ويشار إليه فيما بعد بالطرف الثالث)

اتفق الاطراف على ما يلي :-

#### التمهيد :-

اتفق اطراف وهم بكامل اهليتهم القانونيه في تأسيس شركة ذات مسئولية محدوده طبقا للقانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ م والمعدل بالقانون الاتحادي رقم (١٣) لسنة ١٩٨٨ م طبقا لما يلي -

#### المقدمة :-

يعتبر التمهيد اعلا من حواه لا يتحرر من هذا العقد ويقرأ معه

#### المادة (١) اسم الشركة :-

يكون اسم الشركة هو /  
النادي لتجارة قطع غيار السيارات/ ذ.م.م.  
( ذات مسئولية محدودة )  
ويكون اسم الشركة مشفوعا دائما  
بعبارة ذات مسئولية محدودة.

كامل بشير للتجارة القانونية  
KAMIL BASHIR LEGAL TRANSLATION  
انجليزي - عربي - انجليزي  
English-Arabic-English  
د. كامل بشير  
Sworn Legal Translator  
Licensed by the  
Ministry of Justice (U.A.E.)  
مترجم قانوني محلف  
مترجم من وزارة العدل - ا.ع.م.

**ARTICLE NO. (2) HEAD OFFICE & ADDRESS .-**

The Head Office of the company shall be in the Emirate of Sharjah - U A E And the company has the right to Establish Offices in U.A.E or abroad

**ARTICLE NO. (3) COMPANY OBJECTIVES .-**

The objectives of the company shall be -

**(AUTO. SPARE PARTS TRADING.)**

To accomplish its purposes the company may -

1) To carry out any other work or activity and dealing with all matters for achieving the goals of the company as if performing such activities are including the objects of the company or necessary or related or performing such activities can increase and make benefit to the company's assets and inventories.

2) To have interest or to participate by any means with corporations and Companies which practice similar business or which may assist the company in achieving its objects with in the U.A.E or abroad the company may buy such corporations or companies or to affiliate with them

3) To own undertake and possess sell and lease and hire and mortgage or otherwise dispose of any movable or immovable assets or properties or rights or interests in the way deemed fit and as may be necessary for the benefit of the company and to achieve its aims and objectives.



**المادة (٢) مركز وعنوان الشركة .-**

يقع المركز الرئيسي للشركة في إمارة الشارقة بدولة الإمارات العربية المتحدة ويحوز للشركة أن تنشي لها فروعاً أخرى أو مكاتب في دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها

**المادة (٣) أغراض الشركة .-**

الأغراض التي تأسست من أجلها الشركة

**(تجارة قطع غيار السيارات)**

وللشركة في سبيل تحقيق أغراضها أن تقوم بما يلي -

(١) القيام بأي عمل أو نشاط آخر والتعامل بكافة الأمور والأشياء لتحقيق أغراض الشركة كما لو كان القيام بها يدخل في أغراضها أو اللازمه والمتعلقة بها أو التي يؤدي القيام بها إلى تحقيق منفعة للشركة أو يزيد من مواردها وممتلكاتها

(٢) أن يكون لها مصلحة أو أن تساهم بأي شكل في أي شركة أو مؤسسة تمارس نفس النشاط أو التي قد تساهم الشركة لممارسة نشاطها في الإمارات أو خارجها قد تقوم الشركة بشراء هذه المؤسسات أو الشركات أو تلحق بها

(٣) أن تولي وتعتد وتتملك وتحوز وأن تبيع وتؤجر وتستأجر وترهن أو تتصرف في أي قيم منقولة أو غير منقولة أو ممتلكات أو حقوق أو مصالح بالطريقة التي تراها مناسبة حسب ما تكون ضرورية أو لازمة لتحقيق غرض الشركة أو تكون ذات منفعة للشركة

*Handwritten signature*

كامل بشير للتوثيق القانوني  
KAMIL BASHIR LEGAL TRANSLATION  
اميليري - عربي - انجليزي  
English-Arabic-English  
د كامل بشير (Ph D)  
Sworn Legal Translator  
مترجم قانوني محلف  
Licensed by the  
Ministry of Justice (U.A.E)  
مدرج من وزارة العدل - ع.م

4) The aims and objects of the company mentioned above shall be construed in the widest meaning and without restriction and the company shall have the right to change or amend it, from time to time by a resolution in annual meeting of the partners or according to the laws and regulations applicable in the emirates of Sharjah

ARTICLE NO (4) THE CAPITAL OF THE COMPANY -

The paid up Capital of the company shall be Dhs 300000/= divided into (100) shares of Dhs (3000) each distributed among the partners as follows -

<u>PARTNERS</u>	<u>Shares</u>	<u>Total Dhs.</u>
1 <sup>st</sup> Party	51%	153000
2 <sup>nd</sup> Party	25%	75000
3 <sup>rd</sup> Party	24%	72000
<b>TOTAL :</b>	<b>100%</b>	<b>300000</b>

ARTICLE NO 5 INCREASE OF CAPITAL -

The capital may be increased or decreased by resolution of the general meeting approved by the competent authority, to be divided between partners amongst the partners in proportion to their shares in capital, stipulated that the national's share shall not be less than 51% of the capital as determined by valid laws.

(٤) تفويض الأعمال والصلاحيات المذكورة أعلاه بأوسع معانيها ودون قيد للشركة أو تعديلها من وقت إلى آخر بموجب قرار من الجمعية العمومية للشركاء أو طلبة أو للقوانين والأنظمة السارية المعمول بها في إمارة الشارقة

المادة (٤) رأس المال - حدد رأس المال الشركة المدفوع هو ٣٠٠٠٠٠ درهم ( ثلاثمائة ألف درهم ) والمقسم الى ( ١٠٠ ) مائة حصة قيمة الحصة الواحدة ( ٣٠٠٠ ) درهم مورع بين الشركاء كالتالي -

<u>الشريك</u>	<u>عدد الحصص</u>	<u>القيمة بالدرهم</u>
الطرف الأول	٥١ حصة	١٥٣٠٠٠ درهم
الطرف الثاني	٢٥ حصة	٧٥٠٠٠ درهم
الطرف الثالث	٢٤ حصة	٧٢٠٠٠ درهم
<b>المجموع :</b>	<b>١٠٠ حصة</b>	<b>٣٠٠٠٠٠ درهم</b>

المادة (٥) زيادة رأسمال الشركة -

يجوز زيادة أو تخفيض رأسمال الشركة بقرار من الجمعية وموافقة السلطات المختصة وتوزيع الزيادة أو على الشركاء بنسبة ما يملكه كل منهم في رأس المال، ويشترط دائماً ألا تقل حصة المواطن عن ٥١% من رأس المال وفقاً لما تحدده القوانين المرعية في دولة الإمارات العربية المتحدة.



*Max*

*كامل*

بجمل بشير للترجمة القانونية  
KAMIL BASHIR LEGAL TRANSLATION  
انجليزي - عربي - امحيري  
English-Arabic-English

Kamil Bashir (Ph D)  
Not a Legal Translator  
Licensed by the  
Ministry of Justice (U.A.E.)  
د. كامل بشير  
مترجم قانوني معتمد  
مصرح من وزارة العدل - ع.م.

ARTICLE NO. (6) TRANSFER OF SHARES -

1) Partner may relinquish his share to one of the partner or to others by means of an official statement and in accordance with the conditions laid down in the company's contract this relinquishment, however shall not be upheld against the company or other parties before the registration in the company's record and in the commercial registry

2) When one of the partners decides to relinquish his shares to a person other than a partner whether for money or free he shall first inform the rest of the partners through the company's Director of the relinquishment conditions The Managing Director shall inform the partners immediately after receipt of notice and each partner may offer to redeem the share at the agreed price

3) In the case of disagreement over the price, the company's auditor shall evaluate the price at the redemption date However, if thirty days elapse from the date of the relinquishment notice, without any partner using the redemption rate, the partner shall be free to transfer his shares

المادة : انتقال الحصص :-

(١) يجوز لأي شريك من الشركاء أن يتنازل عن حصته في الشركة بحرية ودون أي قيد لاحد الشركاء أو الغير بمقتضى محضر رسمي وفق شروط عقد الشركة ولا يحتج به هذا التنازل قبل تسجيله في سجل الشركة والحاصل التجاري

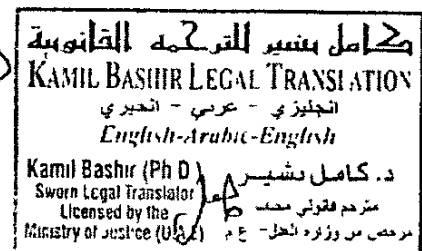
(٢) اذا اعتزم أحد الشركاء التنازل عن حصته لشخص من غير الشركاء في الشركة بمoney أو بغير عوض وجب على أن يحضر باقي الشركاء عن طريق مدير الشركة بشروط التنازل وعلى المدير أن يحضر الشركاء بمحضر وصولي الاحتطار اليه، ويجوز لكل شريك أن يطلب استرداد الحصة بالثمن الذي يتفق عليه

وفي حالة الاحتلاف على الثمن يقره مراجع الحسابات الشركة في تاريخ الاسترداد فاذا انقضى ثلاثون يوماً من تاريخ الاخطار دون أن يستعمل أحد الشركاء حقوق الاسترداد كان الشريك حراً في التصرف في حصته



*Max. self*

*كامل*



= 5 =

4) If the pre-emption rights are used by more than one partner the sole share or shares shall be divided among the proportion to the shares which each of them holds in the capital of the company

5) In the event of demise or disability of a partner, his shares and all interests in the company shall devolve on his successors in interest and legal heirs in accordance with the law of succession governing the deceased or incapacitated partner and this memorandum shall ensure for the benefit of the heirs and successors in interest, who shall have the right to entire benefit of the shares as if they were the original parties to this memorandum of association

#### ARTICLE NO. (7) PROFIT & LOSS :-

After deduction of the operational and general expenses, depreciation and the allowances granted to the administration

10% of the net profit shall be deducted to form the legal reserve and this deduction may be discontinued when the legal reserve reaches the capital

The Profit and Loss shall be distributed between the partners in the following Ratio :-

1<sup>st</sup> Party 02%  
2<sup>nd</sup> Party 49%  
3<sup>rd</sup> Party 49%

= 5 =

٤) اذا استعمل حق الرجوع  
الاستملاك من قبل اكثر  
من شريك واحد  
فسيتم تقسيم الحصص  
المبنية بينهم  
بنسبة كل منهم  
في رأسمال الشركة.

٥) في حالة وفاة أو عجز  
أحد الشركاء فإن جميع  
حصصه وكذلك مصلحته  
في الشركة ستمتلك  
تحت وصية الوارث أو ورثته  
الشريعة وذلك طبقاً  
لقانون الوراثة الذي يحكم  
الشريك المتوفى أو  
العاجز وصوف يصمم  
هذا العقد من مفعة  
الورثة والحلفاء في المصلحة  
التي سيكون لهم الحق في  
احتمال الحصص كما لو  
كانوا هم الشركاء  
الأصليين في هذا العقد.

#### المادة (٧) الأرباح والخسائر :-

بعد ائحة طواع  
مصارف  
الاستهلاك والتشغيل  
والمصارف  
وكل تكاليف الإدارة

١) تحسب نسبة  
١٠% من صافي  
أرباح الشركة لتكوين  
احتياطي قانوني  
ويحذف هذا  
الاحتياطي القانوني رأسمال  
الشركة

٢) سيتم توزيع الأرباح  
والخسائر بين الشركاء  
حسب النسبة التالية :-

الطرف الأول ٠.٢%  
الطرف الثاني ٤٩%  
الطرف الثالث ٤٩%

كامل بشير للترجمة القانونية  
KAMIL BASHIR LEGAL TRANSLATION  
انجليزي - عربي - اجيري  
English-Arabic-English  
Kamil Bashir (Ph D)  
Sworn Legal Translator  
Licensed by the  
Ministry of Justice (U.A.E.)  
د. كامل بشير  
مترجم قانوني محلف  
مرخص من وزارة العدل - ا.ع.د.

= 6 =

In case of losses in the company it shall be carried forward for the next financial year. No profits shall be distributed to the shareholders without setting off all losses of previous years.

ARTICLE NO. (8) CAPITAL SHARES -

Capital shares are equal in value. Rates and liabilities are indivisible to the company that the one share shall have one holder only.

ARTICLE NO. (9) MANAGEMENT OF THE COMPANY -

The Managing Directors of the company shall be Second & Third Parties MRS. VASILYA MAKHMUDOVA & MR. BINO THOMAS KARIYIL (SINGLY & JOINTLY)

The day to day Management and operation of the company shall vest in the Managing Directors who shall have all powers and full authority to Manage, operate and represent the Company in all matters connected to the business of the Company or incidental thereto including without limitation the following powers :-

a) To enter into and execute contracts of the nature and type referred to in Article (9) above,

b) To enter into and execute any lease, transfer, mortgage, pledge or other disposition of the property and assets of the company

= 6 =

في حالة وجود  
حسابات  
شركة يتم تحويلها  
للسنة المالية التالية ولا  
يجوز توزيع أي أرباح على  
الشركاء إلا بعد تغطية  
جميع الخسائر  
المحققة

المادة (٨) الحصص رأس المال :-

حصص رأس المال متساوية في  
القيمة لحق الاقتراضات  
وهي غير قابلة للتجزئة  
تجاء الشركة ولا يك  
للحصة إلا مالك واحد

المادة (٩) إدارة الشركة :-

يتولى إدارة الشركة الطرفين الثاني والثالث  
السيدة/ فاسيليا ماحمودوفا  
والسيد/ بينو توماس كارييل  
(منفردين أو مجتمعين)

تكون إدارة وتسيير أمور الشركة  
اليومية من مسئولية  
المديرين المنشأ الذي  
يمتلك كإدارة السلطة  
الإدارة وتشغيل وتمثيل  
الشركة في كافة المواضيع  
المتعلقة بعمل الشركة أو  
القانونية لذلك ويشمل ذلك  
ولا يقتصر على السلطات التالية :-

(أ) النحل في وتغير  
العقود ذات النوعية  
والطبيعة المشار إليها  
في الفقرة (٩) ب أعلاه

(ب) النحل في وتغير أي عقد  
إيجار، أو تحويل أو رهن  
وفاء أو التصرف بشكل آخر في  
ملكية وموجودات الشركة



c) To open and close bank accounts in the name of the Company and to operate under their Joint signature; to issue cheques, to borrow on behalf of the company with full responsibility and sign drawing instruments or credit instruments, guarantees and other charge documents required for bank facilities under the condition that liability of first party will be limited within the paid up capital but he will be not-responsible towards, and to sell, mortgage, pledge, assign Company stocks, receivables, assets as security to any bank, and financial institution, to purchase any business, asset or goods on credit

d) To represent and sign in all matters and affairs relating to the business and operation of the company before all the Government and Non Government authorities and before all legal departments, including, without limitation, the Municipality, Commercial Registration, Economic Development Dept Fire Station, Traffic Dept, Ministry of Health, Port, Court, Post Office, Petroleum Dept, Ministry of Industry, Etisalat, Transport Dept the Federal Ministry of Labour and social affairs, the Department of Immigration and Naturalization, Chambers of Commerce and the UAE international Airports & Sea Ports

e) To appoint or replace Legal/Financial Consultants of the Company

F) To settle, compound or compromise any claim by or against the Company

(ت) يفتح وإغلاق الحسابات البنكية باسم الشركة وتشغيل هذه الحسابات تحت توقيعهم مجتمعين وإصدار الشيكات والاقتراص بالنقدية عن الشركة بكل مسئولية وتوقيع سندات الحب والاعتمادات والضمانات وغير ذلك من مستندات ووثائق اللازمة من قبل البنك ومن أجل الحصول على التسهيلات المصرفية شرط أن تكون مسئولية الطرف الأول في حدود رأس المال المودع ودون تحميله أية التزامات تجاه الغير وبيع بصلح وموجودات أو غيرها من أموال عن طريق التسهيلات، وشراء ورهن والتنازل عن محزوبات الشركة كصمان تجاه أي بنك أو مؤسسة مالية

(ج) تمثيل الشركة والتوقيع في جميع المواضيع والشئون المتعلقة بعملية وتشغيل الشركة أمام جميع السلطات الحكومية والغير حكومية، وهذا يشمل ولا يقتصر على بلدية والسجل التجاري ودائرة التنمية الاقتصادية وعرفية تجارة وصناعة الشارقة والمطافى والمرور ووزارة الصحة والحدائق والمحاكم والريادة ودائرة التمرور ووزارة الصناعة والاتصالات والمواصلات ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية الاتحادية وإدارة الجنسية والهجرة ومطارات الامارات الدولية والموانئ

(ح) تعيين أو استبدال المستشارين القانونيين / الماليين للشركة

(ح) المصالحة وتسوية أي مطالبة بواسطة أو ضد الشركة

كامل بشير للترجمة القانونية  
KAMIL BASHIR LEGAL TRANSLATION  
انجليزي - عري - اسبيري  
English-Arabic-English  
د. كامل بشير (Ph.D)  
مترجم قانوني معتمد  
مصدق من وزارة العدل  
Kamil Bashir (Ph.D)  
Sworn Legal Translator  
Licensed by the  
Ministry of Justice (U.A.E.)

h) To represent the Company in all courts of law including the courts of appeal and courts of cassation jurisdiction and - to commence prosecution of proceedings, enforce and defend all actions or other legal proceeding, and demands concerning, any of the matters aforesaid and also to compromise, refer to arbitration, settle or abandon any such action or proceeding

i) The Managing Directors may exercise all the power vested in his by virtue of this Memorandum of Association personally or their may delegate all or any such powers to others who shall exercise such powers in accordance with the direction of the Managing Directors

j) The Managing Directors shall be paid a Management fee of 10% minimum of the turnover of the Company The Directors may also be paid such other remuneration as may be decided by contract with the Company duly approved by resolutions of the General Assembly

k) The Managing Directors may hold and maintain any other office or employment

l) The appoint of the Managing Directors may only be revoked by a special resolution passed by the General Assembly

g) Appointment of the Staff, Labour & Auditors the right should be related to Managing Directors only.

(ع) تمثيل الشركة أمام كافة المحاكم القانونية بما في ذلك محاكم الاستئناف ومحاكم التمييز ومناشرة المقاصد أو الإضرابات وتنفيذ الدفاع عن كافة القضايا أو الإضرابات القانونية الإضراب والمطالبات فيما يتعلق بأي من المواضيع سالفة الذكر وأيضا المصالحات والاحالة إلى التحكيم وتسوية أو ترك أي من هذه الإضرابات أو القضايا

(ع) يجوز المديرين ممارسة كافة هذه السلطات الممنوحة له بموجب مذكورة التأسيس أو هذه بصورة شخصية أو يجوز له أن يحول كل أو أي من هذه السلطات للأحرار الذي يجب أن يقوموا بممارسة هذه السلطات بناء على توجيهات المديرين الإداريين

(ش) ويتم دفع أتعاب إدارة لكل من مجلس المديرين بواقع ١٠% الأقل من عائدات الشركة وبالإمكان دفع مكافأة أحري للمديرين حسب ما يتم الموافقة عليه بموجب قرارات الجمعية العمومية

(ش) يجوز للمديرين شغل أو الاحتفاظ بأي منصب أو وظيفة أخرى

(ص) يمكن إلغاء تعيين المديرين فقط بموجب قرار خاص يتخذ بواسطة الجمعية العمومية

(ع) يتم تعيين الموظفين والعمال بواسطة المديرين فقط

كامل بشير للترجمة القانونية  
KAMIL BASHIR LEGAL TRANSLATION  
تأليف - عربي - إنجليزي  
English-Arabic-English  
د. كامل بشير (Ph.D.)  
مترجم قانوني معتمد  
مصر  
مرخص من وزارة العدل - ع.م.  
Sworn Legal Translator  
Licensed by the  
Ministry of Justice (U.A.E.)



m) The Directors shall state upon all the company publications, deeds, purchase orders, receivables, account paper, letter heads and all other documents in conjunction with the company trade name, the term (LIMITED LIABILITY COMPANY) stating also the amount of the company capital and the number of the commercial registration certificate, otherwise, neglecting such provisions the manager shall be liable for all the companies obligations subject to the article No. 219 the company law.

(ص) على مديرين الشركة أن يصع على مطبوعات الشركة ما في ذلك جميع السندات والعقود ومختلف أوراق الشركة ورسائلها الصادرة على أوراق ومستندات الحسابات والعواتير وأوامر الشراء والنماذج المستخدمة لاستلام البضائع وأي أوراق ومطبوعات أخرى أن على الاسم التجاري عبارة (دات مسؤولية محدودة) مع بيان مقدار رأسمال الشركة ورقم قيدها بالمجلد التجاري فإذا أهمل المدير مراعاة الحكم المذكور كانوا مسؤولين في أموالهم الخاصة عن التزامات الشركة فضلاً عن التعويضات وفقاً لأحكام المادة ٢١٩ من قانون الشركات.

ARTICLE NO. (10) PARTNER'S ASSEMBLY:-

The partners assembly shall be composed of all partners to be held at least every Financial year, at the place date and time stated in the meeting letter of invitation accompanied with the agenda to deal with unanimous resolutions in the following matters

المادة (١٠) جمعية الشركاء :-

تتكون الجمعية العمومية للشركة من جميع الشركاء وتُعقد مرة واحدة على الأقل في كل سنة مالية في المكان والتاريخ والوقت المذكورين في الإخطار المحض لعقد اجتماع مصحوباً بحلول أعمال الجمعية وتتخذ قراراتها بالإجماع وتخصص بالنظر في الأمور التالية

Alteration of the company Memorandum of Association

تعديل عقد تأسيس الشركة

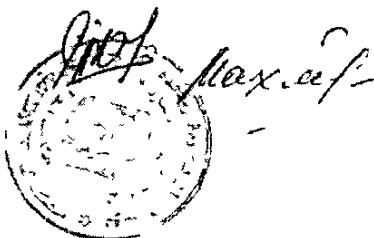
Increase or decrease of the company capital

زيادة أو تخفيض رأسمال الشركة

Company liquidation before expiry of its original or renewal period

حلول الشركة وتصفيتها قبل انتهاء مدتها الأصلية أو المجددة.

*[Handwritten signature]*



*[Handwritten signature]*

كامل بشير للتوثيق القانونية  
KAMIL BASHIR LEGAL TRANSLATION  
انجليزي - عربي - احيري  
English-Arabic-English  
Kamil Bashir (Ph D)  
Seem Legal Translation  
Licensed by the  
Ministry of Justice (U.A.E.)  
د كامل بشير  
مرجع قانوني محقق  
مرخص من وزارة العدل - ع.م.

يمسك ميسر الشركة سجلا وافيا ببيانات الشركاء نقيده هو -ه أسماؤهم وكافة التفاصيل المالية المتعلقة عنهم وعدد الحصص التي يملكونها كل منهم في رأسمال الشركة وبقية حصص رأس المال التي تمت الموافقة عليها وعنوان المراسلات لكل شريك لا تكون قرارات الجمعية العمومية صحيحة إلا إذا صدرت بموافقة عدد من الشركاء يمثل ما لا يقل عن ٧٥% من رأسمال الشركة. وبالإلم تتوفر هذه الأغلبية في الاجتماع الأول وحث دعوة الشركاء لاجتماع ثانٍ يعقد خلال الواحد والعشرين يوما التالية للاجتماع الأول، وتصدر القرارات في هذا الاجتماع بعدد من الأصوات الممثلة فيه

المادة (١١) حسابات الشركة :-

تحت إشراف إدارة الشركة بسجلات  
وخدمات محاسبة منتظمة تحصى  
لرقابة وإشراف مديرين  
الشركة

يجب للجمعية الشركاء تعيين  
مراجع لحسابات الشركة وفقاً للأحكام  
الحاصلة من اعراس الحسابات.

مادة (١٢) مسودة الشرك

تكملة على كتاب

تكملة	و	م	د
السر	ة	لغة	رة
ع	رون	س	ة
تد	دا	م	ر
تاريخ	ح	القيد	د
بالسحر	ل	التح	اري
وتح	دد	تلقا	ا
لنو	س	الم	دة
م	ال	م	در
ق	رار	ح	اص
ع	ن	العموم	ة
ب	لا	ك	



ARTICLE NO. (13) PARTNER'S RESPONSIBILITY :-

The responsibility of the partners towards the company losses shall be limited to the normal value of his shares and no partner shall be required to pay more than the value of his said shares or to return any profits dividends previously distributed in proper way.

ARTICLE NO. (14) LIQUIDATION :-

The company shall be liquidated for any of the reason below -

Duration expiry or per the agreement of all partners there upon or judgement of insolvency or bankruptcy or a judgement for liquidation or pursuant to the provisions of the laws in U A E

Upon liquidation for any reason the partner's assembly shall specify the rules of liquidation and the liquidator shall after full payment of all company obligations divide assets present to the resolution of liquidation

ARTICLE NO. (15) DISPUTE :-

All Dispute arising between partners or between any of them and the heirs or the representatives of the other about this deed shall be referred to the court of law. However, the valid laws of the U.A.E. shall govern the company and the Arabic text shall prevail in the case of contradiction The competent court settle the partners dispute is Sharjah Federal Court the above Article No (15)

مادة (١٣) مسؤولية الشريك :-

المسؤولية التي تقاسم على علق كل شريك تجاه التزامات الشركة التي قد تكدها تكون بحدود المبلغ الذي لم يتم سداده من القيمة الاسمية لحصصه فقط ولا يجوز مطالبة أي شريك بأداء أي مبلغ زيادة عن قيمة حصصه المنكوبة أو مطلبات بإعادة أي أرباح سبق أن ورعت عليه بصورة صحيحة

المادة (١٤) حبل الشركة :-

حبل الشركة للأسباب التالية -

انتهاء مدة الشركة أو اتفاق كافة الشركاء على ذلك أو الحكم بإعسار الشركة أو إفلاسها أو صدور قرار قضائي بحلها أو عملاً بأحكام القوانين النافذة بدولة الإمارات العربية المتحدة

عند حبل الشركة وتصفيتها لأي سبب تعيين الجمعية العمومية مصفي طبقاً لقواعده وأحكام التصفية وعلى المصفي بعد سداد جميع التزامات الشركة أن يقوم بتوزيع الموجودات وفقاً لأحكام وقوانين التصفية وقرار الجمعية العمومية

المادة (١٥) النزاعات :-

كل نزاع ينشأ بين الشركاء أو بين أحدهم أو ممثلي الشريك الآخر حول العقيد أو أحد بنوده يحال إلى المحكمة وعلى كل حال فإن الشركة تحصى لأحكام والقوانين والنظم المتبعة في دولة الإمارات العربية المتحدة على أنه من المقرر أن النص العربي هو الراجح في حالة النزاع والتناقص المحكمة المختصة بنظر النزاع بين الشركاء وهي محكمة الشارقة الابتدائية الاتحادية وذلك في المادة (١٥)

**كامل بشير للتزكيد القانونية**  
**KAMIL BASHIR LEGAL TRANSLATION**  
 احتيبي - عربي - انجليزي  
 English - Arabic - English  
 د. كامل بشير (Ph.D.)  
 مترجم قانوني محلف  
 Licensed by the  
 Ministry of Justice (U.A.E.)  
 مرجع من وزارة العدل - ع.ع.د

ARTICLE NO(16) FISCAL YEAR :-

The Fiscal year shall commence from 1<sup>st</sup> January and 31<sup>st</sup> December each year, while the first year shall commence from the date of registration and end on 31<sup>st</sup> December that year

المادة (١٦) السنة المالية :-

تبدأ السنة المالية للشركة اعتباراً من الأول من يناير وتنتهي في ٣١ ديسمبر من كل سنة ماعدا السنة المالية الأولى حيث تبدأ من تاريخ تسجيل الشركة في السجل التجاري وتنتهي في ٣١ ديسمبر من العام نفسه

ARTICLE NO.(17) CORRESPONDENCE -

Unless otherwise notified in writing correspondence to the partner's shall be made to their addresses recorded in the companies' register

المادة (١٧) المراسلات :-

سالم يتم إخطار مسبق مكتوب فإن جميع المراسلات التي توجه إلى الشركاء تصدر لكل منهم على عنوانه المعين مسجلات الشركاء المعتمدة لدى

المادة (١٨) التنبيهات :-

Article No (18) Notices :-

Notices served by the company to the partners shall be by registered mail to the partner address set herein

تكون التنبيهات الموجهة من الشركة إلى الشركاء بواسطة خطابات بظم الوصول على عنوان كل شريك كما هو مبين في العقد.

FIRST PARTY

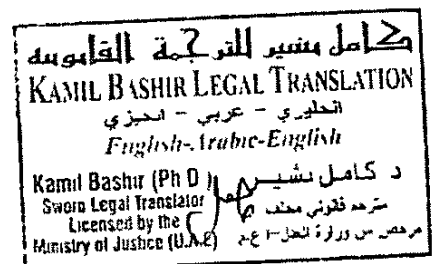
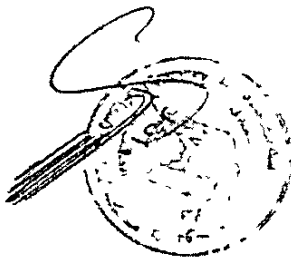
الطرف الأول

SECOND PARTY

الطرف الثاني

THIRD PARTY

الطرف الثالث



دولة الإمارات العربية المتحدة  
وزارة العدل والشؤون الإسلامية والأوقاف  
قطاع العدل  
محكمة الشارقة الاتحادية الابتدائية

٢٠٠٨/٧/٩٢

رقم التصديق ١٩٥٦٥

أنه بتاريخ اليوم الموافق ٢٠٠٨/٧/٩٢ حضر لدى أنا

الكاتب العدل بمحكمة الشارقة الاتحادية الابتدائية السادة/ حميد عبد الله صالح أحمد  
المدني امارات الجنسية جواز سفر رقم (ع ١٩٩٠١٥٦) و/ فاسيليا ماحمودوفا اورباكستانية  
الجنسية جواز سفر رقم (١٢٥٢٨٣٦) و/ بينو توماس كارايل هندي الجنسية جواز سفر رقم  
(ج ٥٥٧٨٢٠٩) وبصفتها الشخصية

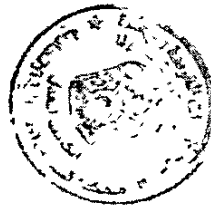
وبناء على طلبه وبصفته المذكورة وكامل أهليته القانونية قمت بالتصديق على صحة توقيعه  
على هذا السد بعد تلاوته عليه وإمامته به و أقر بمضمونه، ووقع عليه بحضور الشاهدين.

=====

اسم الشاهد الأول وتوقيعه

اسم الشاهد الثاني وتوقيعه

الكاتب العدل



# أبوروف لخدمات الترجمة القانونية

## ABURUF LEGAL TRANSLATION SERVICES

OSMAN HASSAN YOUSIF ABURUF  
SWORN LEGAL TRANSLATOR

عثمان حسن يوسف أبوروف  
المترجم القانوني المخلص

UNITED ARAB EMIRATES

GOVERNMENT OF SHARJAH

Economic Development Department

This is to certify that this is  
a true and correct translation  
of the document from Arabic into English

Managing Directors:  
Mrs. Vasilya Makhmudova  
Mr. Bino Thomas

Director of UK Branch:  
Mr. Bakhodir Makhmudov

Date: 23-10-2011

### Trading License

Registration No. : 11513

License No. : 566431

Issue Date: 21/07/2008

Expiry Date: 20/07/2012

Trade Name CLUB AUTO. SPARE PARTS TRADING LLC

Investor No.	Investor Name	Nationality	Passport No.
11737	Mr Humaid Abdulla Saleh Ahmed Almadani	Emirates - Ajman	1990156
11741	Mr Bino Thomas Kariyil	Indian	5578209
11739	Mrs Vasilya Makhmudova	Uzbekistan	CA269649

Manager: Mr Bino Thomas Kariyil and Mrs Vasilya Makhmudova

Activity: AUTO SPARE PARTS TRADING

Address: Industrial Area No 5, Sharjah - Industrial area behind Street No 1,

Shed No 21 + 22 Owned by Tammam Investment LLC

Post Box No 64654, Telephone 971 050 5391543

Remarks: Addition of Shed No 22

Approver Signature: Signed

Receipt No 11-067675

Receipt Date: 13/07/2011

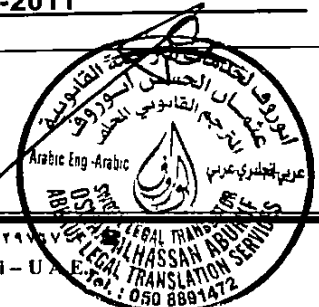
User Code: 107 Sharjah

Print Date 13/07/2011

I, Osman Hassan Yousef Aburuf, sworn legal translator, approved by the Ministry of Justice of Dubai-United Arab Emirates, hereby certify that this is the true translation of the document from Arabic into English language

Signature:

Date: 23-10-2011



UNITED ARAB EMIRATES  
GOVERNMENT OF SHARJAH  
Economic Development Department



دولة الامارات العربية المتحدة  
حكومة الشارقة  
دائرة التنمية الاقتصادية



Registration No. 11513 رقم السجل License No 566431 رقم الرخصة  
Issue Date 2008/07/21 تاريخ الإصدار  
Expiry Date 2012/07/20 تاريخ الإنتهاء

الإسم التجاري النادي لتجارة قطع غيار السيارات ذ.م.م

Trade Name CLUB AUTO. SPARE PARTS TR. LLC

رقم الجواز  
Passport No  
1990156  
5578209  
CA269649

الجنسية  
Nationality  
الإمارات-عجمان  
الهند  
أورنكتان

اسم المستثمر  
Investor Name  
حميد عبدالله صالح احمد المدي  
بيو توماس كارايل  
فاسيليا ماحمودوفا  
رقم المستثمر  
Investor No  
11737  
11741  
11739

المدير  
Manager  
بيو توماس كارايل و فاسيليا ماحمودوفا

النشاط  
Activity  
تجارة قطع غيار السيارات



العنوان  
Address  
صباغة رقم 5 الشارقة - حلف شارع الأول الصناعي - شرة رقم 21+22

P O Box 64654 الشارقة صندوق البريد  
Telephone 971 050 5391543 الهاتف

This is to certify that it is true copy of the original document of the company.

Managing Directors:  
Mrs. Vasilya Makhmudova  
Mr. Bino Thomas  
Date: 23-10-2011  
Director of UK Branch:  
Mr. Bakhodir Makhmudov

Handwritten signature of Mr. Bino Thomas

Handwritten signature of Mr. Bakhodir Makhmudov

توقيع معتمد  
Approver Signature

Handwritten signature of the Approver

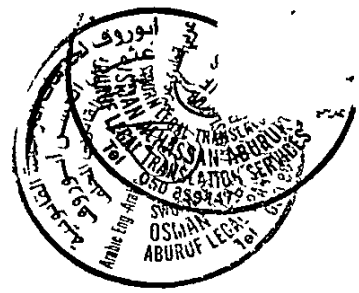
الملاحظات  
Remarks  
اصافة شرة رقم 22

Receipt Date 2011/07/13 تاريخ الإيصـ Receipt No 11-067675 رقم الإيصـ  
Print Date 2011/07/13 تاريخ الطباعة User Code 107 رمز المستخدم

For all of your transactions visit our website

http //www sedd ae

لخانة معاملتكم روروا موقعا







Registration No 11513 License No. 566431 رقم الرخصة  
Issue Date 2008/07/21 تاريخ الإصدار  
Expiry Date 2012/07/20 تاريخ الانتهاء  
الإسم التجاري النادي لتجارة قطع غيار السيارات ذ.م.م

Trade Name CLUB AUTO. SPARE PARTS TR. LLC

رقم الجواز  
Passport No  
1990156  
5578209  
CA2696349

الجنسية  
Nationality  
الإمارات-عحمان  
الهند  
أورنكستان

إسم المستثمر Investor Name	رقم المستثمر Investor No
حميد عبدالله صالح احمد المدي	11737
نبو توماس كارايل	11741
فاسيليا ماحمودوفا	11739

This is to certify that it is true  
copy of the original document of  
the company.  
Managing Directors:  
Mrs. Vasilya Makhmudova  
Mr. Bino Thomas  
Director of UK Branch:  
Mr. Bakhodir Makhmudov  
Date: 23-10-2011.

*Carrel*  
*Piot.*

نبو توماس كارايل وفاسيليا ماحمودوفا

المدير  
Manager

تجارة قطع غيار السيارات

النشاط  
Activity

صناعية رقم 5 الشارقة - حلف شارع الاول الصناعي - شدة رقم 22+21

العنوان  
Address

P O Box 64654 الشارقة صندوق البريد  
Telephone 971 050 5391543 الهاتف

ملك تمام للاستثمار د م م

توقيع معتمد  
Approver Signature

الملاحظات  
Remarks

Receipt Date	2011/07/13	تاريخ الايصال	Receipt No	11-067675	رقم الإيصال
Print Date	2011/07/25	تاريخ الطباعة	User Code	107	رمز المستخدم

For all of your transactions, visit our website

http //www.sedd.ae

لكافة معاملتكم زوروا موقعنا



شهادة سجل تجارية  
Trading Register Certificate

Issue Date 2008/07/21 تاريخ الإصدار Registration No 11513 رقم السجل  
Expiry Date 2012/07/20 تاريخ الإنتهاء Company No 566431 رقم الشركة

الاسم التجاري النادي لتجارة قطع غيار السيارات ذ.م.م

Trade Name CLUB AUTO. SPARE PARTS TR. LLC

Capital 300,000 Type Of Company شركة داب مسؤولة نوع الشركة

Currency Type درهم اماراتي نوع العملة

This is to certify that it is true copy of the original document of the company.

المدير بيبو توماس كارايل وفاسيليا ماحمودوف

Manager

النشاط تحارة قطع عيار السيارات

Activity

Managing Directors  
Mrs. Vasilya Makhmudova

Mr. Bino Thomas

Director of UK Branch

Mr. Baichodir Makhmudov

Date 23-10-2011.

صناعية رقم 5 التشارقة - حلف شارع الأول الصناعي - شجرة رقم 21/22

العنوان  
Address :

ملك تمام للاستثمار ذ م م

توقيع معتمد

Approver Signature

Receipt Date 2011/07/13 تاريخ الإيصال

Print Date 13/07/2011 تاريخ الطباعة

Receipt No 11-067675

User Code 107 الشارقة

رقم الايصال

مر المستخدم

أبوروف لخدمات الترجمة القانونية  
ABURUF LEGAL TRANSLATION SERVICES

OSMAN HASSAN YOUSIF ABURUF  
SWORN LEGAL TRANSLATOR

عثمان حسن يوسف أبوروف  
المترجم القانوني الخلف

Sharjah Chamber of Commerce & Industry

Membership Certificate

United Arab Emirates

Membership Registration Certificate for Year

(2011)

Sharjah Chamber of Commerce and Industry according to the law No. (1) 2003

Company Name: **CLUB AUTO. SPARE PARTS TRADING LLC**

Membership No. 85122

License No. 566431

Registered Trade No. 566431

Nationality: Emirates

Partners Nationality: Emirates, Uzbekistan, Indian

Legal Status: Limited Liability Company

Address: Industrial Area No 5, Sharjah - Industrial area Street No. 1

Activity Auto Spare Parts Trading

Authority Signature **Signed**

Issue date: 21/07/2008

This is to certify that this is a true and correct translation of the document from Arabic into English.

Managing Directors:  
Mrs. Vasilya Mauchudova

In Category: Excellent

Mr. Bibo Thomas  
Director of UK Branch;  
Mr. Saichodir Mauchudov

Date: 23-10-2011.

Branch

Expiry date: 20/07/2012

I, Osman Hassan Yousef Aburuf, sworn legal translator, approved by the Ministry of Justice of Dubai United Arab Emirates, hereby certify that this is the true translation of the document from Arabic into English language

Signature: \_\_\_\_\_

Date: 23-10-2011



غرفة تجارة وصناعة الشارقة  
Sharjah Chamber of Commerce & Industry

شهادة عضوية  
Membership Certificate  
إمارة الشارقة  
United Arab Emirates

شهادة تسجيل عضوية لعام  
Membership Registration Certificate For Year  
2011

ان غرفة تجارة وصناعة الشارقة بناءً على قانونها رقم (١) لعام ٢٠٠٣ م  
Sharjah Chamber of Commerce and Industry according to the law no (1) 2003

قد سجلت النادي لتجاره قطع غيار للسيارات د م  
CLUB AUTO SPARE PARTS TR LLC Company Name

85122  
566431  
566431

رقم العضوية  
رقم الترخيص  
رقم الترخيل التجاري

في الفلة الممتاره

الإمارات  
Nationality

جنسية الشركاء الامارات اوربكتاني هادي

This is to certify that it is  
true copy of the original document  
of the company.

Managing Directors  
Mrs. Vafilya Makhmudova  
Mr. Bino Thomas  
Date: 23-10-2011

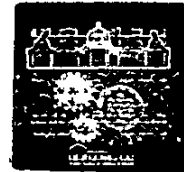
الشكل القانوني  
ش دات مسؤولية محدودة  
LLC Legal Status

العنوان  
الصناعية الخامسة - ح ش الاول الصناعي

Address  
لعمارة النشاط تجاره قطع غيار للسيارات  
Activity

AUTO SPARE PARTS TR

Director of U.K. Branch  
Mr. Baahodir Makhmudov



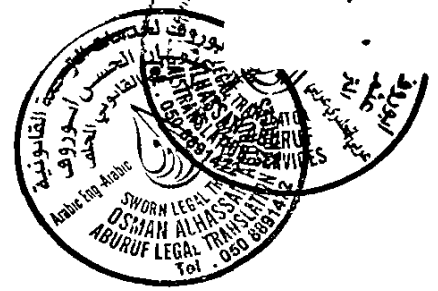
2012/07/20

تاريخ الانتهاء

2008/07/21

تاريخ الاصدار

311225





شهادة عضوية

الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates

شهادة تسجيل عضوية لعام  
Membership Registration Certificate For Year  
(2011)

ان عرفة تجارة وصناعة الشارقة بناءً على قانونها رقم (١) لعام ٢٠٠٣ م  
Sharjah Chamber of Commerce and Industry according to the law no (1) 2003

قد سجلت النادي لتجاره قطع عيار السيارات د م م  
CLUB AUTO SPARE PARTS TR LLC Company Name

85122  
566431  
566431

رقم العضوية  
رقم الترخيص  
رقم السجل التجاري

الامارات  
الحسية  
Nationality

في الفئة الممتازة  
جسدية الشركاء الامارات، اوركستاني، هدى

الشكل القانوني  
ش دات مسؤولية محدودة  
LLC Legal Status

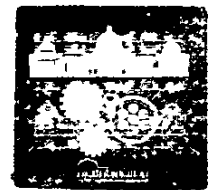
العنوان  
الصناعية الخامسة - ح ش الاول الصناعي  
Address

لممارسة النشاط تجاره قطع عيار السيارات  
Activity

AUTO SPARE PARTS TR

This is to certify that it is  
true copy of the original  
document of the company.  
Managing Directors:  
Mrs. Vasilya Makhmudova  
Mr. Bino Thomas  
Director of UK Branch  
Mr. Bakhodir Makhmudov  
Date: 23-10-2011

فرع



2012/07/20

تاريخ الانتهاء

2008/07/21

تاريخ الاصدار

311225

# ابوروف لخدمات الترجمة القانونية

## ABURUF LEGAL TRANSLATION SERVICES

**OSMAN HASSAN YOUSUF ABURUF**  
**SWORN LEGAL TRANSLATOR**

عثمان حسن يوسف ابوروف  
المترجم القانوني المأذون

This is to certify that this is a true and correct translation of the document from Arabic into English

Managing Directors:

Mrs Vasilya Makhmudova

Mr. Bino Thomas

Director of UK Branch:

Mr Bakhodir Makhmudov

Date: 23-10-2011.

*Handwritten signature and initials*

**UNITED ARAB EMIRATES**

**GOVERNMENT OF SHARJAH**

Economic Development Department

### Trading Register Certificate

Registration No. : 11513

Issue Date :

21/07/2008

Company No. 566431

Expiry Date.

20/07/2012

Trade Name **CLUB AUTO. SPARE PARTS TRADING LLC**

Type of Company Limited Liability Company

Capital: 300,000

Currency Type: U A E. Dirham

Manager: Mr Bino Thomas Kariyl and Mrs Vasilya Makhmudova

Activity: AUTO SPARE PARTS TRADING

Address: Industrial Area No 5, Sharjah – Industrial area behind Street No 1,

Shed No. 21 + 22. Owned by Tammam Investment LLC

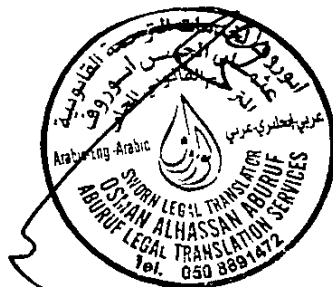
Approver Signature Signed

Receipt No. 11-067675

Receipt Date: 13/07/2011

User Code: 107 Sharjah

Print Date: 13/07/2011



I, Osman Hassan Yousef Aburuf, sworn legal translator, approved by the Ministry of Justice of Dubai-United Arab Emirates, hereby certify that this is the true translation of the document from Arabic into English language

Signature: \_\_\_\_\_

Date: 23-10-2011



شهادة سجل تجارية  
Trading Register Certificate

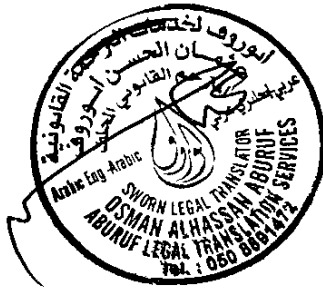
Issue Date 2008/07/21 تاريخ الإصدار Registration No 11513 رقم السجل  
Expiry Date 2012/07/20 تاريخ الإنتهاء Company No. 566431 رقم الشركة  
الإسم التجاري النادي لتجارة قطع غيار السيارات ذ.م.م

Trade Name CLUB AUTO. SPARE PARTS TR. LLC

Capital 300,000 Type Of Company شركة ذات مسؤولية نوع الشركة  
Currency Type درهم اماراتي نوع العملة

المدير  
Manager  
النشاط  
Activity  
بيو توماس كارايل و فاسيليا ماحمودوفا  
تجارة قطع عيار السيارات

العنوان  
Address  
صناعية رقم 5 الشارقة - حلف شارع الأول الصناعي - شرة رقم/21+22



توقيع معتمد  
Approver Signature

This is to certify that it is true copy  
of the original document of the company.  
Managing Directors:  
Mrs. Vasilya Makhmudova  
Mr. Bino Thomas  
Date: 23-10-2011.  
Director of UK Branch:  
Mr. Bakhodir Makhmudov

Handwritten signature of Mrs. Vasilya Makhmudova  
Handwritten signature of Mr. Bino Thomas  
Handwritten signature of Mr. Bakhodir Makhmudov

Handwritten signature of the Approver

Receipt Date 2011/07/13 تاريخ الإيصال Receipt No 11-067675 رقم الإيصال  
Print Date 13/07/2011 تاريخ الطباعة User Code 107 رمز المستخدم







**FILE COPY**

**CERTIFICATE OF REGISTRATION  
OF AN OVERSEA COMPANY**

(Registration of a UK establishment)

Company No. FC030512

UK Establishment No. BR015509

The Registrar of Companies hereby certifies that

**CLUB AUTO SPARE PARTS**

has this day been registered under the Companies Act 2006 as having  
established a UK Establishment in the United Kingdom.

Given at Companies House on **17th November 2011.**



*Companies House*  
— for the record —



THE OFFICIAL SEAL OF THE  
REGISTRAR OF COMPANIES